VT20X
VT40X
MODELING GUITAR AMPLIFIER

Owner's Manual
Manuel d'utilisation
Bedienungsanleitung
Manual de usuario

EFGS 1

Precautions

Location

Using the unit in the following locations can result in a malfunction.

- In direct sunlight
- Locations of extreme temperature or humidity
- Excessively dusty or dirty locations
- Locations of excessive vibration
- Close to magnetic fields

Power supply

Please connect the designated AC adapter to an AC outlet of the correct voltage. Do not connect it to an AC outlet of voltage other than that for which your unit is intended.

Interference with other electrical devices

Radios and televisions placed nearby may experience reception interference. Operate this unit at a suitable distance from radios and televisions.

Handling

To avoid breakage, do not apply excessive force to the switches or controls.

Care

If the exterior becomes dirty, wipe it with a clean, dry cloth. Do not use liquid cleaners such as benzene or thinner, or cleaning compounds or flammable polishes.

Keep this manual

After reading this manual, please keep it for later reference.

Keeping foreign matter out of your equipment

Never set any container with liquid in it near this equipment. If liquid gets into the equipment, it could cause a breakdown, fire, or electrical shock. Be careful not to let metal objects get into the equipment. If something does slip into the equipment, unplug the AC adapter from the wall outlet. Then contact your nearest VOX dealer or the store where the equipment was purchased.

* Apple, iPad, iPhone, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

* All product names and company names are the trademarks or registered trademarks of their respective owners.

DECLARATION OF CONFORMITY (for USA)

Responsible Party : KORG USA INC.
Address : 316 SOUTH SERVICE ROAD, MELVILLE, NY
Telephone : 1-631-390-6500
Equipment Type : MODELING GUITAR AMPLIFIER
Model : VT20X / VT40X
This device complies with Part 15 of FCC Rules.
Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference,and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

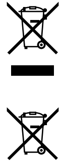
THE FCC REGULATION WARNING (for USA)

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

If items such as cables are included with this equipment, you must use those included items.
Unauthorized changes or modification to this system can void the user's authority to operate this equipment.

Notice regarding disposal (EU only)



When this "crossed-out wheeled bin" symbol is displayed on the product, owner's manual, battery, or battery package, it signifies that when you wish to dispose of this product, manual, package or battery you must do so in an approved manner. Do not discard this product, manual, package or battery along with ordinary household waste. Disposing in the correct manner will prevent harm to human health and potential damage to the environment. Since the correct method of disposal will depend on the applicable laws and regulations in your locality, please contact your local administrative body for details. If the battery contains heavy metals in excess of the regulated amount, a chemical symbol is displayed below the "crossed-out wheeled bin" symbol on the battery or battery package.

IMPORTANT NOTICE TO CONSUMERS

This product has been manufactured according to strict specifications and voltage requirements that are applicable in the country in which it is intended that this product should be used. If you have purchased this product via the internet, through mail order, and/or via a telephone sale, you must verify that this product is intended to be used in the country in which you reside.
WARNING: Use of this product in any country other than that for which it is intended could be dangerous and could invalidate the manufacturer's or distributor's warranty. Please also retain your receipt as proof of purchase otherwise your product may be disqualified from the manufacturer's or distributor's warranty.

About data

The contents of memory can be lost due to an unexpected malfunction caused by incorrect operation or some other reason. Be sure that you have saved important data on PC. Please be aware that Korg will accept no responsibility for any damages which may result from loss of data.

Thank you for purchasing the VOX Valvetronix **VT20X/VT40X** modeling guitar amplifier. To help you get the most out of your new amplifier, please read this manual carefully.

Table of Contents

Main Features

- The multi-stage tube amplifier circuit in the pre-amp allows the VT20X/VT40X to reproduce the unique distortion, touch sensitivity, and the response that is characteristic of classic tube amps.
- The revamped algorithm recreates analog circuits and allows users to adjust parameters such as the gain and bias (operating point) of the tube in real time, resulting in an authentic amplifier experience.
- When using certain models, the amp can be switched between Class A and Class AB operation and, by altering the impedance variation of the speaker, it can reproduce a sound unique to a tube power amplifier.
- Manage programs and customize amps and effects by using the included Editor/Librarian software that is compatible with Windows, Mac or iOS.
- The power level control lets you adjust the output wattage of the power amp.
- Sophisticated modeling technology is used to provide numerous amp models and high-quality effects.
- You can simultaneously use up to four effects including noise reduction.
- Create your custom sound using the desired amp and effect combination, then easily save it as one of eight programs (two banks × four channels). Saved programs can easily be switched from the top panel or with an optional foot switch (sold separately).
- For each amp model, three preset programs with preset songs are provided to reproduce the tones of classic hits played by famous guitarists.
- Manual mode lets you use the VT20X/VT40X as a conventional guitar amp. The physical positions of the actual knobs will be reflected in the sound.
- The built-in tuner allows for easy tuning of your guitar.
- The AUX IN jack allows you to connect an external audio player, allowing you to play guitar along with recorded music.

Setup

1. Turn the POWER LEVEL knob (p. 5) on the amp all the way down.
2. Connect the included AC adapter to the DC12V jack (p. 7) (DC19V jack on the VT40X), and then plug the AC adapter into an AC outlet.
   - Only use the specified AC adapter. Using any other AC adapter may cause malfunctions.
3. Plug the cable that’s connected to your guitar into the INPUT jack. If an audio player will be used, connect it to the AUX IN jack.
4. Hold down the power button until the LED on the top panel lights up and the amp is turned on.
   - Tip To turn off the amp, hold down the power button until the LED turns off.
5. Slowly raise the POWER LEVEL knob (p. 5) to adjust the volume.
   - The tubes may produce a noise until they have warmed up. This is not a malfunction.

Auto power-off function

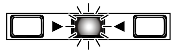
The amp has an auto power-off function. With this function, the amp is automatically turned off if there is no operation or input for approximately 1 hour. When the amp is turned off, it is not turned back on, even if a knob or selector is operated. After the amp is turned off, turn it on again.

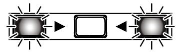
- When the input level is extremely low or there is very little change in the sound, the auto power-off function may be activated. In addition, depending on the settings and environment, the amp may interpret noise as input, even if the guitar is not being played.
- The auto power-off function will not operate while the amp is connected using a USB cable.

Tip As the factory default setting, the auto power-off function is enabled.

Enabling/disabling the auto power-off function

1. While holding down the PEDAL2 button (p. 6), turn on the amp. The illumination of the effect selection buttons (PEDAL1, PEDAL2 and REVERB) (p. 6) show the current setting.


Enabled

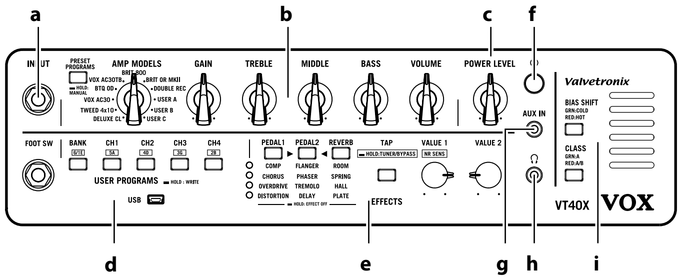

Disabled

2. Press the PEDAL2 button to switch between enabling and disabling the function.
3. Wait without performing any operation for a few seconds. The setting is applied, and the amp automatically returns to normal operation.

Panel description and functions

Top panel

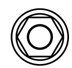
This illustration shows the VT40X.



a. INPUT jack

This is where you plug in your guitar.

INPUT



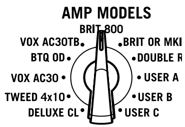
b. Amp section

PRESET PROGRAMS button



This switches between the preset programs mode and manual mode.
Press the PRESET PROGRAMS button once to enter the preset programs mode. Each press of the button switches the setting in the following order: preset A (green), preset B (yellow-green), preset C (red).
Hold down the PRESET PROGRAMS button for at least one second to switch to manual mode (“About the three modes” on page 7).

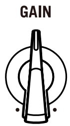
AMP MODELS knob



This selects the amp model.
The characteristics and location of the gain and tone controls in the circuit will change according to the amp model that is selected. Additionally, the parameters in the valve section and noise reduction are switched to the standard settings for each amp model. In preset programs mode, this knob is used to recall a preset program.

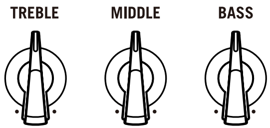
Tip At USER A, USER B and USER C, an amp model customized by using Editor/Librarian software can be stored.

GAIN knob



This adjusts the pre-amp gain of the selected amp model. This setting will change the amount of the pre-amp’s distortion.

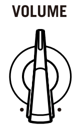
TREBLE, MIDDLE and BASS knobs



These adjust the high, mid, and low-frequency ranges. The changes that are produced differ depending on the selected amp model.

Tip The Editor/Librarian software, can be used to make more detailed adjustments to the tone.

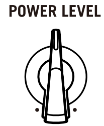
VOLUME knob



This adjusts the level of volume that is output from the pre-amp to the power amp. This setting will alter the amount of power amp distortion.

⚠ The amount of power amp distortion is also affected by the GAIN knob. On some settings, there will be almost no distortion.

c. POWER LEVEL knob



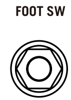
This adjusts the output level of the power amp while maintaining the level of power amp distortion.

⚠ The POWER LEVEL setting is not saved with the programs.

Tip This also adjusts the output level from the headphones jack (p. 6) when headphones are plugged into the jack. However, the input from the AUX IN jack (p. 6) is not affected.

d. USER PROGRAMS section

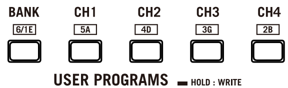
FOOT SW jack



You can connect an optional VOX VFS5 foot switch here. For more information on using the foot switch, refer to “Using the foot switch (VOX VFS5)” on page 9.

⚠ You must connect or disconnect the VFS5 when the power is off. Malfunctions or damage may occur if you connect or disconnect the foot switch while the power is on.

BANK button and channel buttons (CH1, CH2, CH3 and CH4)



Use the BANK button to select a channel bank, and then press a channel button to select a channel (program) within the bank (“About the three modes” on page 7). These buttons are also used to save new programs (“Saving a program” on page 8).
When the tuner function is engaged, these buttons will display the tuning status (“Using the tuner” on page 9).

USB port

Use this port and a commercially available USB cable to connect your amplifier to a computer, etc.

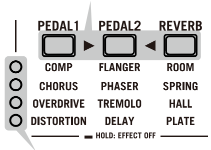


e. EFFECTS section

Effect selection buttons (PEDAL1, PEDAL2 and REVERB)

Effect type LEDs

Effect selection buttons



Effect type LEDs

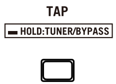
Use these buttons to adjust the effects and choose an effect type. The selected button will begin blinking to indicate that it has been chosen to be edited. Use the TAP button and VALUE 1 and VALUE 2 knobs to adjust the selected effect. Press any effect selection button while it is blinking to select an effect type.
An effect type LED will illuminate to indicate your selection. Hold down an effect selection button to turn it off and turn off the effects.
When the tuner function is engaged the effect selection buttons will display the tuning status ("Using the tuner" on page 9).

Tip The buttons for effects not being used will turn off.

Tip More detailed adjustments can be made to effects by using Editor/Librarian software.

TAP button

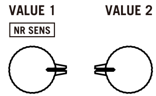
This sets the modulation speed and delay time for effects. The interval between two presses of the TAP button will be set as the speed/time. The TAP button will blink according to the specified speed/time.



Tip To set a precise speed/time that matches the tempo of a song, press the TAP button several times along with the beat of the song.
Hold down the TAP button for at least one second to bypass all effects and engage tuner function ("Using the tuner" on page 9).

VALUE 1 and VALUE 2 knobs

These adjust the parameters of the effects.
When the tuner function is engaged, the VALUE 1 knob adjusts the noise reduction.

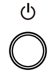


The available parameters differ depending on the effect ("About the amp models and effect types" on page 10).

Tip Using Editor/Librarian software, more detailed adjustments can be made to the tone.

f. Power button

Hold down this button to turn the VT20X/VT40X on or off.



g. AUX IN jack

Connect the analog output of an audio device to this jack.
You can connect an audio player to this jack, then play along on your guitar while listening to your favorite songs.



Adjust the volume for the headphones jack with the connected device.

h. Headphones jack

Use this jack if you want to output directly to a mixer or recording device, or when you want to use headphones. The signal that is output from this jack is taken from directly before the power amp, and the cabinet response of the guitar amp is applied to it.



When a device is connected to this jack, no sound will be output from the internal speaker.

Be sure to connect a stereo plug to this jack.

i. Tubes/Valves section

Tip When the amp model is changed, the parameters in the valve section are returned to the standard settings for each amp.

BIAS SHIFT button

This adjusts the bias for the tubes. When the operating point of the tube is changed the character of the distortion will change. Each press of the BIAS SHIFT button switches it in the following order: off -> green -> red.



Off: This mode uses the standard bias voltage, Operating the amplifier at its nominal function.

Green (COLD): This mode uses a lower bias voltage. Each note can be clearly heard, and unique sustain can be achieved.

Red (HOT): This mode uses a higher bias voltage. It can add more dynamics to an overdriven sound.

CLASS button

This changes the operation of the power amp section. Each press of the CLASS button switches it in the following order: green -> red.



Green (A): Operates in Class A and produces a straightforward and intuitive response.

Red (AB): Operates in Class AB and produces unique tonal nuances through compression and crossover distortion.

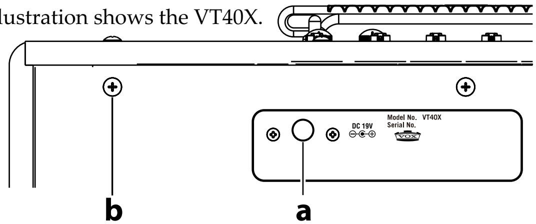
- The Class A/AB setting does not affect the output from the headphones jack.

Tubes/Valves

- The tubes may break if they are exposed to an impact. If a tube breaks, please seek repairs.

Rear Panel

This illustration shows the VT40X.



a. DC12V (VT20X) jack, DC19V (VT40X) jack

Connect the included AC adapter here.

- The AC adapter is designed specifically for the VT20X / VT40X. Do not use any other adapter, otherwise a malfunction may occur.

b. Grounding Screw

Use this screw to ground the unit. To do so, loosen the screw and attach a grounding wire.

Tip Depending on how the unit is connected to other devices, you may feel a slight electrical stimulation if a soft part of your skin touches a connected guitar or a metal part of the unit. This is caused by a very weak current that is harmless to humans. If this bothers you, use this grounding screw to ground the unit to an external earth.

About the three modes

Preset programs mode (recalling a preset program)

In preset programs mode, preset programs can be recalled with the AMP MODELS knob. When this is selected, the various settings, for example, for GAIN, TREBLE, MIDDLE, BASS, VOLUME and the effect, will be automatically switched. Refer to the table at the end for the list of songs programmed for each amp model.

Switching to preset programs mode

Press the PRESET PROGRAMS button once to enter preset programs mode; the button will illuminate.

Recalling a preset program

While the PRESET PROGRAMS button is lit, turn the AMP MODELS knob. Regardless of the positions of the knobs on the top panel, the preset program set up for the selected amp model will be recalled.
In the preset programs mode, each press of the PRESET PROGRAMS button switches the preset program in the following order: A, B, C. The button lights up in green, yellow-green, red.

Manual mode

When the VT20X/VT40X is in Manual mode, it will behave like a conventional guitar amp. In this mode, the setting positions of all selectors and knobs in the amp section are simply applied to the sound.

Switching to manual mode

Hold down the PRESET PROGRAMS button for at least one second to switch to manual mode; the PRESET PROGRAMS, BANK and channel buttons turn off.

⚠ When in manual mode, if a parameter (effect, noise reduction, valve section setting, etc.) not set by a knob is changed, that setting is automatically saved. That setting will be recalled the next time that the manual mode is entered.

User program mode (recalling a user program)

In user program mode, the program saved in the channel of the bank, which can be selected by pressing the BANK and channel buttons, is recalled, and all amp and effect parameters are automatically switched to the saved settings.

Switching to user program mode

Press the BANK button or a channel button to enter user program mode; the BANK and channel buttons light up.

Recalling a user program

Press a channel button to switch the channel, and the program saved in the channel is recalled. Press the BANK button to switch the bank, and the channel with the same number as that selected in the previous bank is recalled.

Tip If an optional (VOX VFS5) foot switch (sold separately) is connected and being used, you can use your foot to switch the bank and channel. For details, refer to “Using the foot switch (VOX VFS5)” on page 9.

Saving a program

After adjusting the various knobs and buttons on the top panel to create your desired sound, it can be saved (written) as a user program.

Tip When saving programs to channels within the same bank, start the procedure from step 3.

1. Hold down the BANK button for at least 0.5 second. The BANK button blinks.
2. Press the BANK button to select the bank where the program will be saved.

   Tip To cancel the write operation, press the TAP button.

3. Hold down the channel button of the save location for at least 2 seconds (until the button changes from blinking to lit). The program is saved to the channel, and the bank and channel for the save location are selected.

   ⚠ Any program previously saved at that location is overwritten. In other words, the program previously saved at the location selected in step 3 is erased.

   ⚠ The bypass setting of the effect and the POWER LEVEL setting are not saved with the program.

   ⚠ If, while creating a sound in the preset programs mode or the user program mode, you switch to another program or to manual mode or turn off the amp before saving the sound that you are creating, the changes that you made will be lost.

Restoring the factory settings

Here’s how to restore all settings of the VT20X/VT40X to their factory-set state.

⚠ When this operation is done, all programs saved to channels as well as all settings, such as custom amp settings stored from the Editor/Librarian software, will be reset to the factory defaults.

1. Turn off the power.
2. While holding down the CH1 and CH4 buttons, turn on the amp. After the BANK and channel buttons blink, release the pressed buttons.

   Tip If you decide to cancel initialization at this point, press the TAP button.

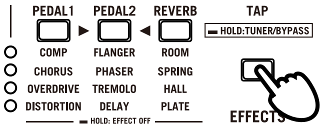
3. Hold down the BANK button for at least 2 seconds (until the button changes from blinking to lit).
   After the BANK and channel buttons change from blinking to lit, initialization begins. Initialization is completed after about 1 to 2 seconds, and the amp enters the preset programs mode.

⚠ Never turn off the power while initialization is in progress.

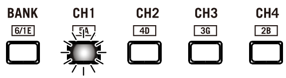
Using the tuner

The tuner function allows you to easily tune a guitar that's connected to the INPUT jack.

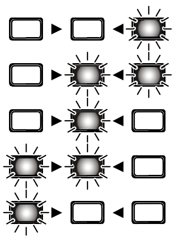
1. Hold down the TAP button for at least 1 second.
   All effects, except noise reduction, are bypassed, and the tuner function is turned on.



2. Play any open string on the guitar.
   ⚠ Be careful not to play any of the other strings.
3. Roughly tune the string until the button (BANK and channel buttons) indicating the string that was played lights up.



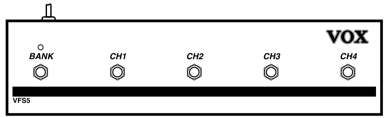
4. While checking the effect selection buttons, correctly tune the guitar.



Sharp
Slightly sharp
In tune
Slightly flat
Flat

5. Press the TAP button to turn off the tuner function and cancel bypass.

Using the foot switch (VOX VFS5)



If an optional VOX VFS5 foot switch (sold separately) is connected to the FOOT SW jack on the amp, you can use your foot to switch the bank and channel as well as turn on/off the effect.

⚠ You must connect or disconnect the foot switch while the power is off. Malfunctions or damage may occur if you connect or disconnect the foot switch while the power is on.

⚠ Do not press two or more foot switches simultaneously. Doing so may cause malfunctions.

Operations in user program mode

Switching the bank and channel (BANK and CH1 to CH4 switches)

Press a switch on the VFS5 to change the bank or channel.

⚠ If you press a VFS5 switch in preset programs mode or manual mode, the amp will not switch to user program mode. In addition, a program cannot be saved by holding down a channel (CH1 to CH4) switch on the VFS5.

⚠ Use of the top panel will not be reflected by the VFS5's LEDs.

Tap to set the speed/time (CH1 to CH4 switches)

Press the switch with the same number as the selected channel to set the speed and time for the PEDAL2 effect. The interval between two presses of the switch will be set as the speed and time.

Specifying the VFS5 operation

Hold down the switch with the same number as the selected channel for at least 3 seconds to perform the same operation as in preset programs mode or manual mode; the effect selection buttons blink briefly. To return to the previous operation, hold down the CH3 switch for at least 3 seconds. (The BANK and channel buttons blink briefly.)

Foot switch operations in Preset or Manual modes

Tap to set the speed/time (CH3 switch)

Press the CH3 switch on the VFS5 to set the speed and time for the PEDAL2 effect. The interval between two presses of the switch will be set as the speed and time.

Effect on/off (CH1, 2, 4 switches)

Press the CH1, CH2 or CH4 switch on the VFS5 to switch on/off the corresponding PEDAL1, PEDAL2 or REVERB effect.

Connecting to a computer via USB

By connecting the amp to a computer using a commercially available USB cable, the Editor/Librarian software on the computer can be used to manage programs and customize amps/effects.
The VT20X/VT40X can also be connected to an iOS device (iPad or iPhone) by using the Apple USB camera adapter.

Tip Install a USB-MIDI driver in order to use the Editor/Librarian software on the computer. Download the newest versions of the drivers and software from the VOX website (www.voxamps.com).

Tip For details on using the Editor/Librarian software, refer to the documentation included with the software.

About the amp models and effect types

This section provides details on the amp models, the various types of PEDAL1, PEDAL2 and REVERB effects as well as noise reduction.

- Unnatural distortion may occur, depending on the amplifier and effector settings. If this occurs, adjust the amp and effect parameters.
- If a parameter not available on the top panel is changed in the Editor/Librarian software, the tone may become quite different from the original amp model or effect type.

Amp models

Tip Using the Editor/Librarian software, you can select more amp models than those listed below, and you can store your favorite amp models at USER A, USER B and USER C.

Tip In the factory default setting, BOUTIQUE CL, BRIT 1959 and BOUTIQUE METAL are stored at USER A, USER B and USER C, respectively.

1. DELUXE CL

This dual channel, 22W blackface 60’s design used 6V6 power tubes and a tube-driven spring reverb to produce a big sound at a lower wattage. Our modeling is based on the Vibrato channel of this amp.

2. TWEED 4x10

This models a 4x10" combo amp from 1959 that was originally designed for bass guitar. Its smooth and crisp overdrive sound will respond sensitively to your picking dynamics and to the volume of your guitar.

3. VOX AC30

This models the Normal channel of the AC30.
The clear high range of the Celestion alnico “Blue” speaker, as well as the rich midrange, deliver a captivating clean sound.

4. BOUTIQUE OD (BTQ OD)

This models the overdrive channel of a high-quality amp that was known as the Overdrive Special, which was produced only by special order. The wonderful sustain obtained by raising the GAIN control is smooth and soulful.

5. VOX AC30TB

This models an AC30 amp with the "top boost" circuit of the 1964 AC30. It delivers a smooth and refined top end, a majestically deep overdrive, and a rich, brilliant clean sound.

6. BRIT 800

This models a British 100W single-channel head with master volume that was made in 1983. Turn the GAIN control all the way up to get the thick, snarling hard rock and heavy metal sound that dominated the 80's.

7. BRIT OR MKII

This is based on a distinctly colored British 100W head that features two channels and a tube driven spring reverb. This amp model delivers everything from characteristic British crunch, perfect for classic rock and blues, to modern, high-gain sounds, ideal for hard rock and metal.

8. DOUBLE REC

This models the modern high-gain channel from a wild beast of an amp. Its deep and loose low-end, sparkling highs, and monstrous gain are ideal for guitars tuned as low as possible, or for metal acts wielding seven-string guitars.

9. USER A [BOUTIQUE CL]

This models the clean channel of a high-quality amp that was produced only on special order, and was known as the overdrive special. With a beautifully rounded low range, a sharp midrange attack, and a sweet treble register, this is ideal for single coil pickups.

10. USER B [BRIT 1959]

This models the high treble channel of a classic hand-wired head made in England during the early 60's. Raising the volume of this 100W amp all the way produces the signature crunch that will forever be the sound of rock'n'roll.

11. USER C [BOUTIQUE METAL]

This models the crushing high-gain sound that emanated from a German-made 100W four-channel amp head. We chose the "Heavy" channel, which delivers a startling tightness when played with a dropped-D metal tuning.

PEDAL1 effects

1. COMP

This models a compressor that produces a clean, percussive and mellow sustain.

Knob	Parameter	Effect
VALUE 1	SENS	Adjusts the sensitivity. Turn the knob toward the right to increase the compression and sustain.
VALUE 2	LEVEL	Adjusts the output level.

2. CHORUS

This models a classic lush analog chorus unit.

Button/Knob	Parameter	Effect
TAP	SPEED	Adjusts the modulation speed.
VALUE 1	SPEED	Adjusts the modulation speed.
VALUE 2	DEPTH	Adjusts the modulation depth.

3. OVERDRIVE

This models a well-known overdrive pedal in a green box; the remarkable warmth of its sound has made it a timeless effect.

Knob	Parameter	Effect
VALUE 1	GAIN	Adjusts the distortion (boost) volume.
VALUE 2	TONE	Adjusts the tone.

4. DISTORTION

This is a classic Japanese-made distortion unit in an orange box.

Knob	Parameter	Effect
VALUE 1	GAIN	Adjusts the distortion (boost) volume.
VALUE 2	TONE	Adjusts the tone.

PEDAL2 effects

1. FLANGER

This models a truly classic analog flanger that's associated with a great guitarist of today who is honored by many as "the godfather of two-handed tapping."

Button/Knob	Parameter	Effect
TAP	SPEED	Adjusts the modulation speed.
VALUE 1	SPEED	Adjusts the modulation speed.
VALUE 2	DEPTH	Adjusts the modulation depth.

2. PHASER

This models a popular analog phaser in an orange box.

Button/Knob	Parameter	Effect
TAP	SPEED	Adjusts the modulation speed.
VALUE 1	SPEED	Adjusts the modulation speed.
VALUE 2	RESONANCE	Adjusts the amount of resonance.

3. TREMOLO

This models the acclaimed tremolo circuit built into a classic American amp.

Button/Knob	Parameter	Effect
TAP	SPEED	Adjusts the modulation speed.
VALUE 1	SPEED	Adjusts the modulation speed.
VALUE 2	DEPTH	Adjusts the tremolo depth.

4. DELAY

This models an acclaimed analog tape echo. Originally, echo was created by a tape head, and the delay time was specified by changing the speed of the motor.

Button/Knob	Parameter	Effect
TAP	TIME	Adjusts the delay time.
VALUE 1	LEVEL	Adjusts the mix amount of the delay sound.
VALUE 2	FEEDBACK	Adjusts the amount of feedback.

REVERB effects

Adjust the mix amount of the reverb sound with the VALUE 1 knob and the reverb duration with the VALUE 2 knob.

1. ROOM

This reverb type simulates a typical room that contains numerous early reflections.

2. SPRING

This simulates the spring reverb that's built into many guitar amps.

3. HALL

This models the reverberation and echo of a large concert hall.

4. PLATE

This models a classic plate reverb unit usually found in recording studios.

Noise reduction

This applies a noise-reducing effect.

- As with amps and effects, noise reduction must be set for each program. If, while changing settings in the preset programs mode or the user program mode, you switch to another program or to manual mode or turn off the amp before saving the settings, the changes that you made will be lost.
- When the amp model is changed, the noise reduction setting is returned to the standard setting for each amp.

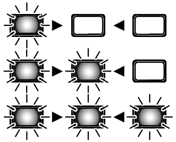
1. Hold down the TAP button to bypass the effects (the tuner function is turned on).
2. Turn the VALUE 1 knob to adjust the sensitivity of noise reduction. Turn the knob to the right to increase the noise-reducing effect. When this knob is fully turned to the left, noise reduction is turned off.
   - Depending on your guitar, increasing the sensitivity of noise reduction too much may cause interruptions in the sound.
3. Press the TAP button to cancel bypass.

Global noise reduction setting

The noise level changes depending on the guitar being used, the power supply and other external factors. When the operating environment is changed, overall adjustments can be made while maintaining the different sensitivities specified for each program.

- This setting does not affect programs in which noise reduction has been turned off.

1. While holding down the TAP button, turn on the amp.
   The illumination of the effect selection buttons shows the current setting.
2. Press the TAP button or turn the VALUE 1 knob to change the setting.



Low
Medium
High

3. Wait without performing any operation for a few seconds. The setting is applied, and the amp automatically returns to normal operation.

Specifications

Number of amp models:	11 (20 when using Editor/Librarian software)
Number of effects	
PEDAL1 types:	4
PEDAL2 types:	4
Reverb type:	4
Noise reduction:	1
Number of programs	
Preset:	Number of amp models: 33 (60 when using Editor/Librarian software)
User:	8 (two banks x four channels)
Input/output jacks:	INPUT jack, AUX IN jack, Headphones jack, FOOT SW jack, USB (Type B) port
Power amp output	
VT20X:	Maximum approx. 20 W RMS @ 5 ohms
VT40X:	Maximum approx. 40 W RMS @ 5 ohms
Speaker	
VT20X:	8" 5 ohms
VT40X:	10" 5 ohms
Signal processing	
A/D conversion:	24-bit
D/A conversion:	24-bit
Power supply	
VT20X:	AC adapter jack (DC 12V ⊖-C-⊕)
VT40X:	AC adapter jack (DC 19V ⊖-C-⊕)
Current consumption	
VT20X:	2.50A
VT40X:	3.42A
Dimensions (W x D x H)	
VT20X:	410 × 225 × 347 mm / 16.14 × 8.86 × 13.66 inches
VT40X:	462 × 225 × 404 mm / 18.19 × 8.86 × 15.91 inches
Weight	
VT20X:	7.3 kg / 16.09 lbs
VT40X:	9.5 kg / 20.94 lbs
Included items:	AC adapter, owner's manual
Options (sold separately):	VOX VFS5 foot switch

- Specifications and appearance are subject to change without notice for improvement.

Précautions

Emplacement

L'utilisation de cet instrument dans les endroits suivants peut en entraîner le mauvais fonctionnement.

- En plein soleil
- Endroits très chauds ou très humides
- Endroits sales ou fort poussiéreux
- Endroits soumis à de fortes vibrations
- A proximité de champs magnétiques

Alimentation

Branchez l'adaptateur secteur mentionné à une prise secteur de tension appropriée. Evitez de brancher l'adaptateur à une prise de courant dont la tension ne correspond pas à celle pour laquelle l'appareil est conçu.

Interférences avec d'autres appareils électriques

Les postes de radio et de télévision situés à proximité peuvent par conséquent souffrir d'interférences à la réception. Veuillez dès lors faire fonctionner cet appareil à une distance raisonnable de postes de radio et de télévision.

Maniement

Pour éviter de les endommager, manipulez les commandes et les boutons de cet instrument avec soin.

Entretien

Lorsque l'instrument se salit, nettoyez-le avec un chiffon propre et sec. Ne vous servez pas d'agents de nettoyage liquides tels que du benzène ou du diluant, voire des produits inflammables.

Conservez ce manuel

Après avoir lu ce manuel, veuillez le conserver soigneusement pour toute référence ultérieure.

Evitez toute intrusion d'objets ou de liquide

Ne placez jamais de récipient contenant du liquide près de l'instrument. Si le liquide se renverse ou coule, il risque de provoquer des dommages, un court-circuit ou une électrocution. Veillez à ne pas laisser tomber des objets métalliques dans le boîtier (trombones, par ex.). Si cela se produit, débranchez l'alimentation de la prise de courant et contactez votre revendeur VOX le plus proche ou la surface où vous avez acheté l'instrument.

Note concernant les dispositions (Seulement EU)

Quand un symbole avec une poubelle barrée d'une croix apparait sur le produit, le mode d'emploi, les piles ou le pack de piles, cela signifie que ce produit, manuel ou piles doit être déposé chez un représentant compétent, et non pas dans une poubelle ou toute autre déchetterie conventionnelle. Disposer de cette manière, de prévenir les dommages pour la santé humaine et les dommages potentiels pour l'environnement. La bonne méthode d'élimination dépendra des lois et règlements applicables dans votre localité, s'il vous plaît, contactez votre organisme administratif pour plus de détails.
Si la pile contient des métaux lourds au-delà du seuil réglementé, un symbole chimique est affiché en dessous du symbole de la poubelle barrée d'une croix sur la pile ou le pack de piles.

REMARQUE IMPORTANTE POUR LES CLIENTS

Ce produit a été fabriqué suivant des spécifications sévères et des besoins en tension applicables dans le pays où ce produit doit être utilisé.
Si vous avez acheté ce produit via l'internet, par vente par correspondance ou/et vente par téléphone, vous devez vérifier que ce produit est bien utilisable dans le pays où vous résidez.
ATTENTION: L'utilisation de ce produit dans un pays autre que celui pour lequel il a été conçu peut être dangereuse et annulera la garantie du fabricant ou du distributeur. Conservez bien votre récépissé qui est la preuve de votre achat, faute de quoi votre produit ne risque de ne plus être couvert par la garantie du fabricant ou du distributeur.

Gestion des donnees

Une erreur de manipulation ou un dysfonctionnement peut provoquer la perte du contenu de la mémoire. Veuillez utiliser le logiciel "Editor/Librarian" fourni pour archiver vos données importantes sur ordinateur ou un dispositif iOS. Korg décline toute responsabilité pour tout dommage résultant de la perte de données.

Merci d'avoir choisi l'amplificateur de guitare à modélisation **VT20X/VT40X** de VOX. Veuillez lire attentivement ce manuel afin de pouvoir exploiter au mieux toutes les possibilités offertes par votre nouvel instrument.

Sommaire

Caractéristiques principales

- Grâce au circuit multi-étage d'amplificateur à lampes de son préampli, le VT20X/VT40X émule les propriétés uniques de distorsion, de sensibilité au toucher et de réponse caractéristiques des amplis à lampes classiques.
- L'algorithme redessiné émule les circuits analogiques et permet à l'utilisateur de régler des paramètres tels que le gain et le point de polarisation (tension de repos ou encore «bias») de la lampe en temps réel, pour des sons d'ampli plus vrais que nature.
- Certains modèles offrent la possibilité de basculer la classe de l'ampli entre A et AB: en modifiant la variation d'impédance du haut-parleur, l'ampli recrée la signature unique d'un modèle d'ampli à lampes.
- Modifiez les programmes et personnalisez les modèles d'ampli et effets à l'aide du logiciel Editor/Librarian fourni et compatible Windows, Mac et iOS.
- La commande POWER LEVEL permet de doser la puissance en watt de l'ampli de puissance.
- La haute technologie de modélisation intégrée permet de recréer un incroyable éventail de modèles d'ampli et d'effets, tous de qualité superbe.
- Possibilité d'aligner jusqu'à 4 effets simultanés, dont la réduction de bruit.
- Créez votre son perso en combinant l'ampli et les effets voulus, et sauvegardez facilement votre création dans une des 8 mémoires (2 banques × 4 programmes ou «channels»). Les sons ainsi mémorisés peuvent être rappelés directement en face avant ou via un pédalier (disponible en option).
- Chaque modèle d'ampli se décline en 3 programmes «Preset» d'usine recréant chacun le son signature d'un tube classique joué par un top-guitariste.
- Le mode manuel permet d'utiliser le VT20X/VT40X comme un ampli de guitare conventionnel. La position des commandes détermine alors le son.
- L'accordeur intégré permet d'accorder facilement votre guitare.
- La prise AUX IN permet de brancher un lecteur audio externe et de vous entraîner sur vos morceaux et solos de guitare favoris.

Effectuer les connexions

1. Réglez la commande POWER LEVEL (p. 17) de l’ampli sur le minimum.
2. Branchez l’adaptateur secteur fourni à la prise DC12V (p. 19) (DC19V sur le VT40X) et reliez son autre fiche à une prise de courant de tension appropriée.
   - Utilisez uniquement l’adaptateur secteur spécifié. L’utilisation de tout autre adaptateur secteur pourrait provoquer des dysfonctionnements et/ou endommager l’amplificateur.
3. Branchez le câble relié à votre guitare à la prise INPUT. Si vous souhaitez utiliser un lecteur audio, branchez-le à la prise AUX IN.
4. Maintenez enfoncé le bouton d’alimentation jusqu’à ce que le témoin du panneau supérieur s’allume, confirmant la mise sous tension de l’ampli.

   Astuce Pour mettre l’ampli hors tension, maintenez son bouton d’alimentation enfoncé jusqu’à ce que le témoin s’éteigne.
5. Augmentez progressivement le volume en tournant la commande POWER LEVEL.
   - Les lampes pourraient générer du bruit tant qu’elles ne sont pas chaudes. Cela n’a rien d’anormal.

Fonction de coupure automatique de l’alimentation

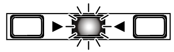
Cet ampli est doté d’une fonction de coupure automatique de l’alimentation. L’alimentation est automatiquement coupée si aucune commande de l’ampli n’est actionnée et si aucun signal n’est reçu pendant environ 1 heure. Une fois l’alimentation de l’ampli coupée par cette fonction, l’appareil reste hors tension et ne répond à aucune manip. Pour utiliser à nouveau l’ampli, remettez-le sous tension.

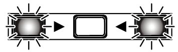
- En présence d’un signal d’entrée de niveau extrêmement bas ou d’un son qui ne change pratiquement pas, la fonction de coupure automatique de l’alimentation pourrait s’activer. En outre, selon les réglages et les conditions de jeu, il se pourrait que l’ampli identifie un bruit présent comme un signal d’entrée, même si vous ne jouez pas sur votre guitare.
- La fonction de coupure automatique de l’alimentation est désactivée quand l’ampli est relié avec un câble USB.

Astuce La fonction de coupure automatique de l’alimentation est activée à la sortie d’usine.

Activer/désactiver la fonction de coupure automatique de l’alimentation

1. Mettez l’ampli sous tension tout en maintenant enfoncé son bouton PEDAL2 (p. 18). L’illumination des boutons de sélection d’effet (PEDAL1, PEDAL2 et REVERB) (p. 17) offre une balise du réglage actuel.


Activée

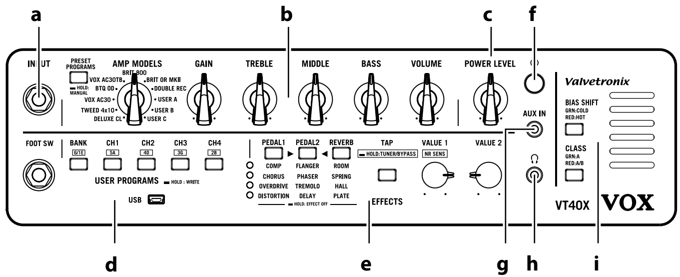

Désactivée

2. Appuyez sur le bouton PEDAL2 pour alterner entre le statut Activé et Désactivé.
3. Ne touchez aucune commande de l’amplificateur pendant quelques secondes. Le réglage choisi est activé et l’ampli repasse automatiquement en mode normal.

Panneau avant

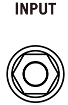
Panneau avant

L’illustration ci-dessous représente le modèle VT40X.



a. Prise INPUT

C’est ici que vous branchez votre guitare.



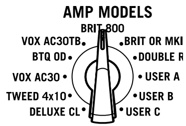
b. Section Ampli

Bouton PRESET PROGRAMS



Ce bouton permet d’alterner entre le mode Preset (programmes d’usine) et le mode Manual (manuel).
Appuyez une fois sur le bouton PRESET PROGRAMS pour activer le mode Preset. Chaque pression de ce bouton permet alors d’activer un des 3 programmes d’usine dans l’ordre suivant: Preset A (vert), Preset B (jaune-vert), Preset C (rouge).
Pour passer en mode manuel, appuyez sur le bouton PRESET PROGRAMS pendant plus d’une seconde (voyez «Au sujet des trois modes» à la page 20).

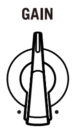
Commande AMP MODELS



Cette commande permet de choisir un modèle d’ampli.
Les caractéristiques et l’emplacement des commandes de gain et de timbre au sein du circuit varient selon le modèle d’ampli choisi ici. En outre, les paramètres de la section Valve (lampe) et réduction de bruit adoptent les réglages standard définis pour chaque modèle d’ampli. En mode Preset, cette commande rappelle un programme d’usine.

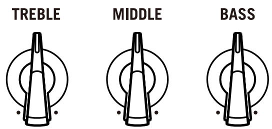
Astuce Les mémoires USER A, USER B et USER C permettent de sauvegarder un modèle d’ampli personnalisé avec le logiciel Editor/Librarian.

Commande GAIN



Cette commande règle le gain du préampli du modèle sélectionné. Cette commande règle la quantité de distorsion du préampli.

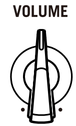
Commandes TREBLE, MIDDLE et BASS



Ces commandes règlent le timbre en agissant sur le grave, le médium et l’aigu. L’effet de ces commandes varie selon le modèle d’ampli choisi.

Astuce Le logiciel Editor/Librarian permet d’effectuer des réglages de timbre plus poussés.

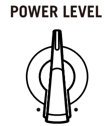
Commande VOLUME



Règle le niveau du signal transmis du préampli à l’amplificateur de puissance. Ce réglage détermine la quantité de distorsion de l’ampli de puissance.

- La quantité de distorsion de l’amplificateur de puissance dépend aussi du réglage de la commande GAIN. Certains réglages ne produisent qu’une distorsion très légère.

c. Commande POWER LEVEL



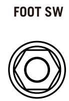
Règle le niveau de sortie de l’ampli de puissance tout en préservant la quantité de distorsion.

- Le réglage de la commande POWER LEVEL n’est pas mémorisé dans les programmes.

Astuce Cette commande règle aussi le niveau du signal à la prise casque (p. 19) quand un casque d’écoute est branché. Cependant, elle n’affecte pas le niveau du signal reçu à la prise AUX IN (p. 18).

d. Section USER PROGRAMS

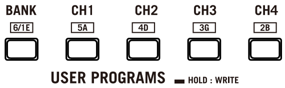
Prise FOOT SW



Branchez un pédalier VOX VFS5 en option à cette prise. Pour en savoir plus, voyez «Utiliser un pédalier (VOX VFS5)» à la page 22.

- Branchez et débranchez le pédalier VFS5 uniquement quand l’amplificateur est hors tension. Brancher ou débrancher le pédalier quand l’amplificateur est sous tension risque d’endommager ce dernier.

Bouton BANK et commutateurs de canal (CH1, CH2, CH3 et CH4)



Appuyez sur le bouton BANK pour choisir une banque de programmes, puis appuyez sur un commutateur de canal pour choisir le programme (mémoire) voulu de la banque (voyez «Au sujet des trois modes» à la page 20). Ces commutateurs servent aussi à sauvegarder vos programmes (voyez «Sauvegarder un programme» à la page 20).
Quand vous utilisez la fonction accordeur, ces commutateurs servent de repères d'accordage (voyez «Utiliser l'accordeur» à la page 21).

Port USB



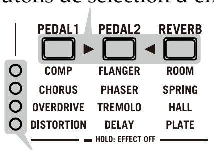
Reliez ce port à un ordinateur, etc. à l'aide d'un câble USB disponible dans le commerce.

e. Section EFFECTS

Boutons de sélection d'effet (PEDAL1, PEDAL2 et REVERB)

Témoins de type d'effet

Boutons de sélection d'effet



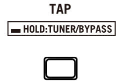
Témoins de type d'effet

Ces boutons permettent de choisir un type d'effet et de régler les paramètres d'effet. Un bouton enfoncé clignote pour indiquer que l'effet correspondant peut être édité. Réglez l'effet choisi comme bon vous semble avec le bouton TAP et les commandes VALUE 1 et VALUE 2. Pour choisir le type d'effet, appuyez sur un bouton de sélection d'effet clignotant. Un témoin de type d'effet s'allume alors pour indiquer l'effet choisi.
Maintenez un bouton de sélection d'effet enfoncé pour désactiver le mode d'édition et les effets.
Quand vous utilisez la fonction accordeur, les boutons de sélection d'effet servent de repères d'accordage (voyez «Utiliser l'accordeur» à la page 21).

Astuce Les boutons des effets qui ne sont pas utilisés s'éteignent.

Astuce Le logiciel Editor/Librarian permet d'effectuer des réglages d'effets plus poussés.

Bouton TAP

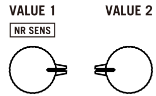


Ce bouton permet de régler la vitesse de modulation et le temps de retard des effets. L'intervalle entre deux pressions successives sur le bouton TAP détermine la vitesse/le temps de l'effet. Le bouton TAP clignote sur la vitesse/le temps défini.

Astuce Pour caler parfaitement la vitesse/le temps de l'effet sur le tempo d'un morceau, appuyez plusieurs fois sur le bouton TAP en vous basant sur le tempo de ce morceau.

Maintenez le bouton TAP enfoncé pendant au moins une seconde pour contourner tous les effets et activer l'accordeur (voyez «Utiliser l'accordeur» à la page 21).

Commandes VALUE1 et VALUE2

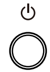


Ces commandes permettent de régler les paramètres d'effets.
Quand la fonction accordeur est active, la commande VALUE 1 règle la réduction de bruit.

⚠ Les paramètres disponibles varient selon l'effet (voyez «A propos des modèles d'amplis et des types d'effets» à la page 23).

Astuce Le logiciel Editor/Librarian permet d'effectuer des réglages de timbre plus poussés.

f. Bouton d'alimentation



Maintenez ce bouton enfoncé pour mettre le VT20X/VT40X sous/hors tension.

g. Prise AUX IN



Branchez la sortie analogique d'une source audio à cette prise. Vous pouvez y brancher un lecteur audio et accompagner vos morceaux favoris à la guitare ou encore travailler des solos.

⚠ Réglez le volume du signal de l'appareil externe dans le casque sur l'appareil externe.

h. Prise casque

Permet de brancher l’ampli directement à une console de mixage ou un enregistreur, ou encore de travailler au casque. Le signal présent à cette prise est prélevé juste avant l’ampli de puissance et reflète la réponse de l’enceinte du modèle d’ampli choisi.

⚠ Quand une fiche est branchée à cette prise, le haut-parleur interne ne produit aucun son.

⚠ Veillez à brancher une fiche stéréo à cette prise.

i. Section Lampes

Astuce Quand vous changez de modèle d’ampli, les paramètres de la section Valve (lampe) retrouvent les réglages standard définis pour chaque ampli.

Bouton BIAS SHIFT



Règle la polarisation des lampes. Le réglage du point de polarisation (« bias ») influence le caractère de la distorsion. Chaque pression sur le bouton BIAS SHIFT change la polarisation comme suit: désactivé -> vert -> rouge.

Désactivé:	Ce mode adopte la tension de polarisation standard. L’ampli fonctionne conformément à sa valeur nominale de polarisation.
Vert (mode «froid»):	Ce mode exploite une tension de polarisation inférieure. Il produit pour chaque note jouée une excellente clarté ainsi qu’un unique sustain.
Rouge (mode «chaud»):	Ce mode exploite une tension de polarisation supérieure. Il permet d’ajouter plus de dynamique aux sons saturés.

Bouton CLASS



Ce bouton permet de changer le fonctionnement de la section ampli de puissance. Chaque pression sur le bouton CLASS change le fonctionnement de l’ampli de puissance comme suit: vert -> rouge.

Vert (A):	L’ampli de puissance fonctionne en classe A et produit une réponse directe et intuitive.
Rouge (AB):	L’ampli de puissance fonctionne en classe AB et produit des nuances sonores uniques par le biais de compression et de distorsion de croisement.

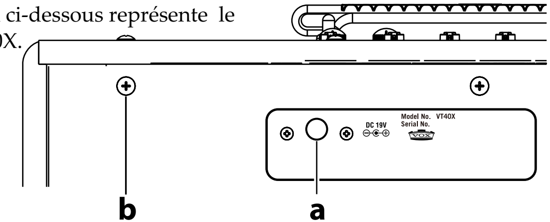
⚠ Le réglage Class A/AB n’affecte pas le signal de sortie à la prise casque.

Lampes

⚠ Les lampes sont fragiles et peuvent se briser en cas de choc. En cas de défaillance ou de bris d’une lampe, faites réparer l’ampli.

Panneau arrière

L’illustration ci-dessous représente le modèle VT40X.



a. Prise DC12V (VT20X), Prise DC19V (VT40X)

Branchez l’adaptateur secteur fourni à cette prise.

⚠ Cet adaptateur secteur est spécialement conçu pour alimenter le VT20X / VT40X. N’utilisez aucun autre adaptateur secteur, car cela risquerait d’endommager l’ampli.

b. Vis de terre

Utilisez cette vis pour relier l’appareil à la terre. Pour cela, desserrez la vis et fixez un fil de mise à la terre.

Astuce Selon la façon dont cet appareil est branché à d’autres appareils, vous pouvez sentir une infime décharge électrique quand vous touchez une guitare branchée ou une partie métallique de l’appareil. Ce phénomène est dû au passage d’un courant très faible, absolument inoffensif pour les êtres humains. Si cela vous dérange néanmoins, utilisez la vis de terre pour relier l’appareil à une terre externe.

Au sujet des trois modes

Mode Preset (rappel d'un programme d'usine)

En mode Preset, les programmes d'usine sont rappelés avec la commande AMP MODELS. Quand ce mode est actif, l'ampli active automatiquement les réglages d'usine, comme par exemple GAIN, TREBLE, MIDDLE, BASS, VOLUME ainsi que les réglages d'effet. Un tableau à la fin de ce manuel énumère les morceaux utilisés comme base sonore des différents modèles d'ampli.

Passer en mode Preset

Appuyez une fois sur le bouton PRESET PROGRAMS pour activer le mode Preset. Ce bouton s'allume.

Rappeler un programme d'usine

Tournez la commande AMP MODELS quand le bouton PRESET PROGRAMS est allumé. Indépendamment de la position des commandes en face avant, l'ampli rappelle le programme d'usine du modèle d'ampli choisi.

En mode Preset, chaque pression sur le bouton PRESET PROGRAMS sélectionne les programmes d'usine dans l'ordre suivant: A, B, C. Le bouton s'allume successivement en vert, jaune-vert et rouge.

Mode Manual

En mode Manual, le VT20X/VT40X fonctionne comme un ampli de guitare conventionnel. Dans ce mode, ce sont les positions des commandes et sélecteurs de la section Ampli qui façonnent le son.

Passer en mode Manual

Pour passer en mode manuel, appuyez sur le bouton PRESET PROGRAMS pendant plus d'une seconde. Les boutons PRESET PROGRAMS, BANK et les commutateurs de canal s'éteignent.

⚠ En mode Manual, si vous modifiez un paramètre non défini via une commande (effet, réduction de bruit, réglage de la section Valve, etc.), le réglage en question est automatiquement sauvegardé. Ce réglage est rappelé la prochaine fois que vous activez le mode Manual.

Mode de programme utilisateur (rappel d'un programme utilisateur)

En mode de programme utilisateur, vous pouvez utiliser le bouton BANK et les commutateurs de canal pour charger les programmes sauvegardés dans les mémoires des différentes banques. Tous les réglages d'ampli et d'effet changent automatiquement.

Passer en mode de programme utilisateur

Appuyez sur le bouton BANK ou un commutateurs de canal pour passer en mode de programme utilisateur. Le bouton BANK et le commutateur de canal s'illuminent.

Rappeler un programme utilisateur

Appuyez sur un commutateur de canal pour activer le programme sauvegardé dans la mémoire en question. Appuyez sur le bouton BANK pour changer de banque. Le numéro de programme sélectionné dans la banque précédente le reste dans la nouvelle banque.

Astuce Si vous branchez un pédalier (VOX VFS5) disponible en option, vous pouvez changer de banque et de programme avec le pied. Pour en savoir plus, voyez «Utiliser un pédalier (VOX VFS5)» à la page 22.

Sauvegarder un programme

Une fois que vous avez trituré les commandes et boutons en face avant pour obtenir le son voulu, mémorisez-le et faites-en un programme utilisateur.

Astuce Pour mémoriser un programme au sein de la même banque, démarrez la procédure à partir de l'étape 3.

1. Maintenez enfoncé le bouton BANK pendant au moins 0,5 seconde. Le bouton BANK clignote.
2. Appuyez sur le bouton BANK pour choisir la banque de destination du programme.

   Astuce Pour annuler la mémorisation, appuyez sur le bouton TAP.

3. Maintenez le commutateur de canal de l’emplacement de sauvegarde enfoncé pendant au moins 2 secondes (jusqu’à ce que le commutateur cesse de clignoter et reste allumé). Le programme est sauvegardé dans la mémoire en question et la banque ainsi que la mémoire de destination sont sélectionnées.

- Cette opération écrase tout programme éventuellement déjà contenu dans l’emplacement de mémoire. En d’autres mots, le programme mémorisé précédemment à l’emplacement choisi à l’étape 3 est écrasé et donc perdu.
- Les réglages de contournement de l’effet et du paramètre POWER LEVEL ne sont pas mémorisés avec le programme.
- Si, pendant la création d’un son en mode de programme Preset ou en mode utilisateur, vous changez de programme, passez en mode Manual ou mettez l’ampli hors tension avant d’avoir sauvegardé les réglages de son en cours, vous perdez tous les changements effectués.

Rétablir les réglages d’usine

Vous pouvez rétablir les réglages d’usine de tous les paramètres du VT20X/VT40X.

- A l’issue de cette opération, tous les programmes sauvegardés dans les mémoires, ainsi que tous les paramètres comme les réglages perso d’ampli mémorisés via le logiciel Editor/Librarian, retrouvent leur valeur d’usine.

1. Mettez l’ampli hors tension.

2. Tout en maintenant les commutateurs CH1 et CH4 enfoncés, mettez l’amplificateur sous tension. Une fois que le bouton BANK et les commutateurs de canal clignotent, relâchez les commutateurs.

Astuce Pour annuler l’initialisation à ce point, appuyez sur le bouton TAP.

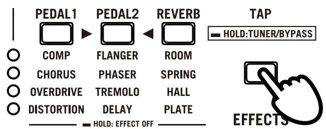
3. Maintenez le bouton BANK enfoncé pendant au moins 2 secondes (jusqu’à ce que le bouton cesse de clignoter et reste allumé). L’initialisation démarre quand le bouton BANK et les commutateurs de canal cessent de clignoter et restent allumés. L’initialisation prend environ 1 ou 2 secondes, après quoi l’ampli active son mode Preset.

- Ne mettez jamais l’appareil hors tension durant le chargement des données d’usine.

Utiliser l’accordeur

L’accordeur (la fonction “Tuner”) permet d’accorder la guitare branchée à la prise INPUT.

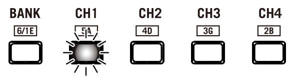
1. Maintenez enfoncé le bouton TAP pendant au moins 1 seconde. Tous les effets (à l’exception de la réduction de bruit) sont contournés et la fonction accordeur est activée.



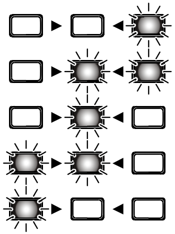
2. Jouez une corde à vide sur votre guitare.

- Veillez à ne toucher aucune autre corde de la guitare.

3. Accordez approximativement la corde pour allumer le témoin (BANK et CH 1~4) correspondant à la corde jouée.



4. Accordez la guitare avec précision à l'aide des boutons de sélection d'effet.



Trop haut

Légèrement trop haut

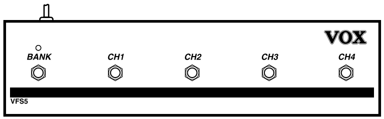
Juste

Légèrement trop bas

Trop bas

5. Appuyez sur le bouton TAP pour désactiver la fonction accordeur et annuler le contournement.

Utiliser un pédalier (VOX VFS5)



Si vous branchez un pédalier (VOX VFS5: disponible en option) à la prise FOOT SW de l'ampli, vous pouvez changer de banque et de mémoire et activer/désactiver l'effet avec le pied.

Pour brancher ou débrancher ce pédalier, l'alimentation doit être coupée. Si vous branchez ou débranchez ce pédalier alors que l'appareil est sous tension, vous risquez de provoquer des dysfonctionnements ou d'endommager l'appareil.

N'appuyez pas sur plusieurs commutateurs au pied simultanément. Cela peut entraîner un dysfonctionnement.

Fonction du pédalier en mode de programme utilisateur

Changer de banque et de mémoire (bouton BANK et commutateurs CH1~CH4)

Appuyez sur un commutateur du pédalier VFS5 pour changer de banque ou de mémoire.

Vous ne pouvez pas passer en mode de sélection de mémoire en appuyant sur les commutateurs du VFS5 en mode Preset ou Manual. Vous ne pouvez pas non plus sauvegarder un programme en maintenant les commutateurs CH1~4 du VFS5 enfoncés.

Les opérations effectuées en façade ne sont pas reflétées par les témoins du VFS5.

Régler la vitesse/le temps en tapant sur un commutateur (CH1~4)

Appuyez plusieurs fois sur le commutateur du même numéro que le programme sélectionné pour régler la vitesse et le temps de l'effet PEDAL2. L'intervalle entre deux pressions successives sur le commutateur détermine la vitesse et le temps.

Définir le fonctionnement du pédalier VFS5

Maintenez enfoncé le commutateur au pied du même numéro que la mémoire active pendant au moins 3 secondes pour produire le même fonctionnement du pédalier qu'en mode Preset ou Manual. Les boutons de sélection d'effet clignotent brièvement. Pour retourner au mode de fonctionnement précédent, maintenez le commutateur CH3 enfoncé pendant au moins 3 secondes. (Le bouton BANK et les commutateurs de canal clignotent brièvement.)

Fonction du pédalier en mode Preset ou Manual

Régler la vitesse/le temps en tapant sur un commutateur (CH3)

Appuyez plusieurs fois sur le commutateur CH3 du pédalier VFS5 pour régler la vitesse et le temps de l'effet PEDAL2. L'intervalle entre deux pressions successives sur le commutateur détermine la vitesse et le temps.

Effet actif/coupé (commutateurs CH1, 2, 4)

Appuyez sur le commutateur CH1, CH2 ou CH4 du pédalier VFS5 pour activer/couper l'effet PEDAL1, PEDAL2 ou REVERB correspondant.

Connexion à un ordinateur via USB

En raccordant l’ampli à un ordinateur avec un câble USB disponible dans le commerce, vous pouvez gérer les programmes et personnaliser les modèles d’ampli/effets depuis l’ordinateur avec le logiciel Editor/ Librarian.
Vous pouvez en outre connecter le VT20X/VT40X à un dispositif iOS (iPad ou iPhone) avec l’adaptateur pour appareil photo USB d’Apple.

Astuce Installez un pilote USB-MIDI pour pouvoir utiliser le logiciel d’archivage et d’édition Editor/Librarian sur votre ordinateur. Vous trouverez la version la plus récente des pilotes et logiciels sur le site internet de VOX (www.voxamps.com).

Astuce Pour en savoir plus sur l’utilisation du logiciel Editor/Librarian, voyez la documentation l’accompagnant.

A propos des modèles d’amplis et des types d’effets

Cette section décrit les modèles d’ampli, les différents types d’effets PEDAL1, PEDAL2 et REVERB ainsi que la fonction de réduction de bruit.

- Selon les réglages de l’ampli et des effets, il se pourrait que le son comporte de la distorsion indésirable (et non naturelle). Dans ce cas, réglez l’ampli et les paramètres d’effets pour éliminer la distorsion.
- Quand un paramètre non disponible en façade est modifié avec le logiciel Editor/Librarian, il se peut que le son change fortement par rapport à l’ampli ou au type d’effet modélisé.

Modèles d’ampli

Astuce Via le logiciel Editor/Librarian, vous pouvez choisir plus de modèles d’ampli que ceux énumérés ci-dessous. Vous pouvez en outre mémoriser vos modèles d’ampli préférés dans les mémoires USER A, USER B et USER C.

Astuce À la sortie d’usine, les modèles BOUTIQUE CL, BRIT 1959 et BOUTIQUE METAL sont sauvegardés respectivement dans les mémoires USER A, USER B et USER C.

1. DELUXE CL

Ce « Blackface » à deux canaux de 22W des années ‘60 utilisait des lampes de puissance 6V6 et une réverbération à lampe pour produire un son énorme avec peu de watts. Notre modèle est basé sur le canal « Vibrato ».

2. TWEED 4x10

Modélisation d’un combo 4x10" datant de 1959 et conçu à l’origine pour guitare basse. Sa distorsion veloutée et précise réagit avec sensibilité à la dynamique du pincement des cordes et au volume de la guitare.

3. VOX AC30

Ce modèle reproduit le canal Normal de l’ampli AC30.
Grâce à l’aigu cristallin de son haut-parleur « bleu » Celestion alnico, ainsi qu’à son médium très riche, ce modèle produit un son clair d’une beauté envoûtante.

4. BOUTIQUE OD (BTQ OD)

Modélisation du canal «Overdrive» d’un ampli de qualité superbe connu sous le nom de «Overdrive Special» (produit uniquement sur commande spéciale). L’ouverture de la commande GAIN produit sur ce modèle un superbe sustain à la fois lisse et plein de ‘feeling’.

5. VOX AC30TB

Modélisation d’un ampli AC30 avec le circuit « Top Boost » inclus d’office à partir de 1964. Elle délivre un aigu doux et raffiné, une distorsion d’une majestueuse profondeur et un son clair riche et brillant.

6. BRIT 800

Modélisation d’une tête britannique de 100W à un seul canal avec volume master, fabriquée en 1983. Tournez la commande à fond à droite pour obtenir ce son hard rock et heavy metal rugissant qui a dominé les années 80.

7. BRIT OR MKII

Ce modèle s’inspire d’une tête britannique de 100W au grain très typique et dotée de deux canaux ainsi que d’une réverbération à ressort excitée par lampe. Ce modèle d’ampli offre le «crunch» caractéristique du rock anglais, taillé sur mesure pour le rock classique et le blues, mais aussi des sons modernes de gain élevé idéaux pour le hard-rock et le métal.

8. DOUBLE REC

Modélisation du canal à gain élevé d'un ampli « high gain » sauvage. Son grave profond, son aigu pétillant et son gain monstrueux sont parfaits pour les guitares accordées aussi bas que possible ou pour guitaristes metal jouant sur sept cordes.

9. USER A [BOUTIQUE CL]

Modélisation du canal clean d'un ampli hors pair fabriqué uniquement sur commande et connu pour son extraordinaire saturation. Les graves sont pleins et ronds à souhait, la réponse dans le médium est rapide et précise et les aigus sont tout simplement brillants. Il est idéal pour guitare équipée de micros à simple bobinage.

10. USER B [BRIT 1959]

Modélisation du canal haut aigu d'une tête britannique fabriquée à la main au début des années 1960. En poussant à fond le volume de cet ampli de 100W, vous obtenez le crunch caractéristique du son rock'n roll.

11. USER C [BOUTIQUE METAL]

Modélisation d'un son à gain élevé dévastateur émanant d'une tête de 100W à 4 canaux fabriquée par un Allemand. Nous avons opté pour le canal « Heavy » délivrant un son étonnamment serré avec un accordage metal drop-D.

Effets PEDAL1

1. COMP

Modélisation d'un compresseur produisant un sustain limpide, percutant et doux.

Commande	Paramètre	Effet
VALUE 1	SENS	Règle la sensibilité. Tournez la commande vers la droite pour augmenter la compression et le sustain.
VALUE 2	LEVEL	Règle le niveau de sortie.

2. CHORUS

Modélisation d'un effet de chorus analogique et classique au son riche.

Bouton/Commande	Paramètre	Effet
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation.
VALUE 1	SPEED	Règle la vitesse de modulation.
VALUE 2	DEPTH	Règle l'intensité de modulation.

3. OVERDRIVE

Modélisation d'un effet Overdrive bien connu habillé dans une petite pédale verte. Grâce à son extraordinaire chaleur sonore, ce classique n'a pas pris une ride.

Commande	Paramètre	Effet
VALUE 1	GAIN	Règle le volume de distorsion (« boost »).
VALUE 2	TONE	Règle le timbre.

4. DISTORTION

Cette petite boîte orange «Made in Japan» est une distorsion des plus classiques.

Commande	Paramètre	Effet
VALUE 1	GAIN	Règle le volume de distorsion (« boost »).
VALUE 2	TONE	Règle le timbre.

Effets PEDAL2

1. FLANGER

Modélisation d'un flanger analogique classique associé à un des plus grands guitaristes de son temps, considéré par beaucoup comme le « parrain du tapping à deux mains ».

Bouton/Commande	Paramètre	Effet
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation.
VALUE 1	SPEED	Règle la vitesse de modulation.
VALUE 2	DEPTH	Règle l'intensité de modulation.

2. PHASER

Modélisation d'un Phaser analogique populaire au boîtier orange.

Bouton/Commande	Paramètre	Effet
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation.
VALUE 1	SPEED	Règle la vitesse de modulation.
VALUE 2	RESONANCE	Règle la quantité de résonance.

3. TREMOLO

Modélisation du célèbre circuit de trémolo d'un ampli américain classique.

Bouton/Commande	Paramètre	Effet
TAP	SPEED	Règle la vitesse de modulation.
VALUE 1	SPEED	Règle la vitesse de modulation.
VALUE 2	DEPTH	Règle l'intensité du trémolo.

4. DELAY

Ce modèle simule un célèbre écho à bande analogique. Sur ce type d'écho vintage, l'effet de retard était produit par une tête de lecture lisant le signal sur une bande tournant en boucle. Le retard était défini en changeant la vitesse de rotation du moteur de la bande.

Bouton/Commande	Paramètre	Effet
TAP	TIME	Règle le temps de retard.
VALUE 1	LEVEL	Règle la quantité de signal de retard dans le mix.
VALUE 2	FEEDBACK	Règle la quantité de réinjection.

Effets REVERB

Réglez le niveau de réverbération dans le mix avec la commande VALUE 1 et la durée de l'effet avec la commande VALUE 2.

1. ROOM

Ce type de réverbération simule une pièce typique produisant de nombreuses réflexions primaires.

2. SPRING

Cet effet simule la réverbération à ressorts équipant une foule d'amplis de guitare.

3. HALL

Ce modèle simule la réverbération et l'écho d'une grande salle de concert.

4. PLATE

Cet effet recrée une réverbération à plaque classique qu'on retrouve généralement dans les studios d'enregistrement.

Réduction de bruit

Il s'agit d'un effet réduisant le niveau de bruit.

- Comme les amplis et les effets, la réduction de bruit doit être réglée pour chaque programme. Si, pendant la modification de réglages en mode Preset ou en mode utilisateur, vous changez de programme, passez en mode Manual ou mettez l'ampli hors tension avant d'avoir sauvegardé les réglages en cours, vous perdez tous les changements effectués.
- Quand vous changez de modèle d'ampli, le paramètre de réduction de bruit retrouve sa valeur initiale pour chaque ampli.

1. Maintenez le bouton TAP enfoncé pour contourner les effets (la fonction accordeur est activée).

2. Tournez la commande VALUE 1 pour régler la sensibilité de la réduction de bruit. Tournez la commande vers la droite pour augmenter l'effet de réduction de bruit. Pour couper la réduction de bruit, tournez cette commande à fond à gauche.

   - Selon la guitare envisagée, il se peut qu'une augmentation excessive de la sensibilité de réduction de bruit provoque des coupures de son.

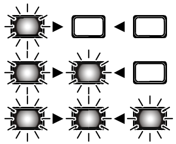
3. Appuyez sur le bouton TAP pour arrêter le contournement.

Réglage global de réduction de bruit

Le niveau de bruit change selon la guitare utilisée, l'alimentation et d'autres facteurs externes.
Dans le cas d'un changement des conditions de jeu, vous pouvez effectuer des réglages généraux tout en conservant les niveaux de sensibilité spécifiques de chaque programme.

Ce réglage n'a aucun effet pour les programmes dont la fonction de réduction de bruit a été désactivée.

1. Mettez l'ampli sous tension tout en maintenant enfoncé le bouton TAP.
L'illumination des boutons de sélection d'effet offre une balise du réglage actuel.



Bas
Moyen
Elevé

2. Appuyez sur le bouton TAP ou tournez la commande VALUE 1 pour changer le réglage.

3. Attendez quelques secondes avant d'effectuer toute opération.
Le réglage est appliqué et l'ampli passe automatiquement en mode de fonctionnement normal.

Fiche technique

Nombre de modèles d'ampli:	11 (20 avec le logiciel Editor/Librarian)
Nombre d'effets	
Types PEDAL1:	4
Types PEDAL2:	4
Types de réverbération:	4
Réduction de bruit:	1
Nombre de programmes	
Preset:	Nombre de programmes: 33 (60 avec le logiciel Editor/Librarian)
Utilisateur:	8 (deux banques x quatre canaux)
Prises d'entrée/de sortie:	Prises INPUT, prise AUX IN, prise casque, prise FOOT SW, port USB (Type B)
Puissance de l'ampli de puissance	
VT20X:	Environ max. 20 W RMS sous 5 ohms
VT40X:	Environ max. 40 W RMS sous 4 ohms
Haut-parleur	
VT20X:	8" 5 ohms
VT40X:	10" 5 ohms
Traitement des signaux	
Conversion A/N:	24 bits
Conversion N/A:	24 bits
Alimentation	
VT20X:	Prise pour adaptateur secteur (DC 12 V)
VT40X:	Prise pour adaptateur secteur (DC 19 V)
Consommation électrique	
VT20X:	2,50 A
VT40X:	3,42 A
Dimensions (L x P x H)	
VT20X:	410 × 225 × 347 mm
VT40X:	462 × 225 × 404 mm
Poids	
VT20X:	7,3 kg
VT40X:	9,5 kg
Accessoires fournis::	Adaptateur secteur, manuel d'utilisation
Accessoires (disponibles en option):	
	Pédaliers VOX VFS5

- Les caractéristiques et l'aspect du produit sont susceptibles d'être modifiés sans avis préalable en vue d'une amélioration.

Vorsichtsmaßnahmen

Aufstellungsort

Vermeiden Sie das Aufstellen des Geräts an Orten, an denen.

- es direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt ist;
- hohe Feuchtigkeit oder Extremtemperaturen auftreten können;
- Staub oder Schmutz in großen Mengen vorhanden sind;
- das Gerät Erschütterungen ausgesetzt sein kann.
- in der Nähe eines Magnetfeldes.

Stromversorgung

Schließen Sie das optionale Netzteil nur an eine geeignete Steckdose an. Verbinden Sie es niemals mit einer Steckdose einer anderen Spannung.

Störeinflüsse auf andere Elektrogeräte

Dieser kann bei in der Nähe aufgestellten Rundfunkempfängern oder Fernsehgeräten Empfangsstörungen hervorrufen. Betreiben Sie solche Geräte nur in einem geeigneten Abstand von diesem Erzeugnis.

Bedienung

Vermeiden Sie bei der Bedienung von Schaltern und Reglern unangemessenen Kraftaufwand.

Reinigung

Bei auftretender Verschmutzung können Sie das Gehäuse mit einem trockenen, sauberen Tuch abwischen. Verwenden Sie keinerlei Flüssigreiniger wie beispielsweise Reinigungsbenzin, Verdünnungs- oder Spülmittel. Verwenden Sie niemals brennbare Reiniger.

Bedienungsanleitung

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf, falls Sie sie später noch einmal benötigen.

Flüssigkeiten und Fremdkörper

Stellen Sie niemals Behältnisse mit Flüssigkeiten in der Nähe des Geräts auf. Wenn Flüssigkeit in das Gerät gelangt, können Beschädigung des Geräts, Feuer oder ein elek-trischer Schlag die Folge sein.

Beachten Sie, daß keinerlei Fremdkörper in das Gerät gelangen. Sollte ein Fremdkörper in das Gerät gelangt sein, so trennen Sie es sofort vom Netz. Wenden Sie sich dann an Ihren VOX-Fachhändler.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)

Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne“ auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet. In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes. Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.

WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

* Apple, iPad, iPhone, und iPod touch sind in den USA und anderen Ländern registrierte Markenzeichen von Apple Inc.
* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

Handhabung von Daten

Bei falschen oder unsachgemäßen Bedienvorgängen könnte der interne Speicherinhalt gelöscht werden. Archivieren Sie alle wichtigen Daten mit dem “Editor/Librarian software” und sichern Sie sie auf dem Computer oder iOS-Gerät. Korg haftet nicht für Schäden, die sich aus dem Verlust irgendwelcher Daten ergeben.

Vielen Dank, dass Sie sich für einen VOX Valvetronik **VT20X/VT40X** Modeling-Gitarrenverstärker entschieden haben. Bitte lesen Sie vorliegende Bedienungsanleitung gründlich durch, damit Sie Ihr neues Instrument voll ausnützen können.

Inhaltsübersicht

Die wichtigsten Funktionen

- Dank eines mehrstufigen Röhrenschaltkreises im Vorverstärker bietet der VT20X/VT40X die einzigartige Verzerrung, Anschlagempfindlichkeit und Resonanz eines klassischen Röhrenverstärkers.
- Ein komplett überarbeiteter Algorithmus simuliert analoge Schaltkreise und erlaubt Ihnen, Parameter wie Eingangssignalpegel oder Ruhestrom (Arbeitspunkt) der Röhre in Echtzeit zu verändern.
- Bei einigen Modellen können Sie den Amp von Class A auf Class AB-Betrieb umschalten und durch Änderungen der Impedanz der Lautsprecher den einzigartigen Sound einer Röhrenendstufe reproduzieren.
- Verwalten Sie Programme mit eigenen Amp-Effekt-Kombinationen mithilfe der im Lieferumfang enthaltenen, Windows, Mac oder iOS kompatiblen Editor/Librarian-Software.
- Mit dem Power Level-Regler können Sie die Ausgangsleistung der Endstufe regeln.
- Dank aufwendiger Modeling-Verfahren verfügen Sie über den Sound diverser Amp-Modelle samt hochwertigen Effekten.
- Sie können gleichzeitig bis zu vier Effekte inklusive der Rauschunterdrückung betreiben.
- Erzeugen Sie Ihre eigenen Sounds mit der gewünschten Kombination aus Amp und Effekt und speichern Sie diese in bis zu acht Programmen (zwei Bänke x vier Kanäle). Die gespeicherten Programme lassen sich einfach am Bedienfeld der Frontplatte oder mit einem als Zubehör erhältlichen Fußschalter aufrufen.
- Jedes Amp-Modell verfügt über drei Preset-Programme mit Preset-Songs, die die Klänge klassischer Hits berühmter Gitarristen reproduzieren.
- Im Manual-Modus können Sie den VT20X/VT40X als konventionellen Verstärker spielen, bei dem die Position der Regler sich auf den Sound auswirkt.
- Ein eingebautes Stimmgerät erleichtert das Stimmen der Gitarre.
- Die AUX IN-Buchse kann an einen externen Audioplayer angeschlossen werden, dessen Wiedergabe Sie mit ihrer Gitarre begleiten können.

Einrichtung

1. Drehen Sie den POWER LEVEL-Regler (Seite 30) des Verstärkers auf die Minimaleinstellung.
2. Verbinden Sie den im Lieferumfang enthaltenen Netzadapter mit der DC12V-Buchse (Seite 32) (DC15V-Buchse des VT40X), und stecken Sie dann den Netzadapter in eine Steckdose.
   - ⚠ Verwenden Sie ausschließlich den vorgegebenen Netzadapter. Der Einsatz eines anderen Netzadapters kann Störungen verursachen.
3. Verbinden Sie das an Ihrer Gitarre angeschlossene Kabel mit der INPUT-Buchse. Verbinden Sie gegebenenfalls einen Audioplayer mit der AUX IN-Buchse.
4. Halten Sie die Netztaste gedrückt, bis die LED an der Oberseite leuchtet und der Verstärker eingeschaltet ist.
   - **Tipp** Halten Sie zum Ausschalten des Verstärkers die Netztaste gedrückt, bis die LED an der Oberseite erlischt.
5. Drehen Sie den POWER LEVEL-Regler (Seite 30) langsam, um die Lautstärke einzustellen.
   - ⚠ Beim Aufwärmen der Röhren kann ein Rauschen auftreten. Dies ist keine Fehlfunktion.

Energiesparfunktion

Der Verstärker besitzt eine Energiesparfunktion. Diese Funktion schaltet den Verstärker automatisch aus, wenn ca. 1 Stunde lang keine Betätigung oder Eingabe erfolgt. Wurde der Verstärker ausgeschaltet, wird er nicht durch eine Betätigung wieder eingeschaltet. Wurde der Verstärker ausgeschaltet, müssen Sie ihn wieder einschalten.

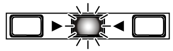
⚠ Bei extrem niedrigem Eingangspegel oder sehr geringen Änderungen im Sound, wird die Energiesparfunktion eventuell aktiviert. Zudem kann – je nach Einstellung und Umgebung – der Amp Rauschen als Eingangssignal interpretieren, auch wenn die Gitarre nicht gespielt wird.

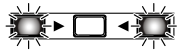
⚠ Die Energiesparfunktion wird nicht aktiviert, solange der Verstärker über ein USB-Kabel verbunden ist.

Tipp Die Energiesparfunktion ist ab Werk eingeschaltet.

Ein-/Ausschalten der Energiesparfunktion

1. Schalten Sie den Verstärker bei gedrückt gehaltener PEDAL2-Taste (Seite 31) ein. Die Beleuchtung der Tasten der Effekt-Sektion (PEDAL 1, PEDAL 2 und REVERB) (Seite 30) zeigt die aktuelle Einstellung an.


Einges altet

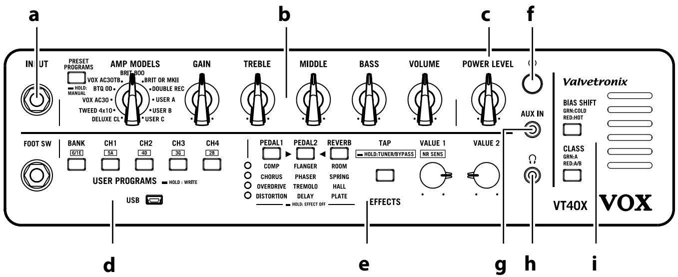

Ausges altet

2. Drücken Sie die PEDAL2-Taste, um die Funktion ein- bzw. auszuschalten.
3. Führen Sie einige Sekunden lang keine Betätigung aus. Die Einstellung wird vorgenommen, und der Verstärker kehrt in den Normalbetrieb zurück.

Beschreibung und Funktion des Bedienfelds

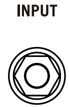
Frontplatte

Die Abbildung zeigt den VT40X.



a. INPUT-Buchse

Hier müssen Sie Ihre Gitarre anschließen.



b. Amp-Sektion

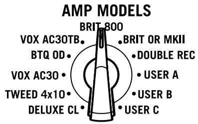
PRESET PROGRAMS-Taste



Zum Umschalten zwischen Preset-Programm-Modus und Manual-Modus.
Drücken Sie die PRESET PROGRAMS-Taste einmal, um den Preset-Programm-Modus aufzurufen. Mit jedem weiteren Druck der Taste schalten Sie in folgender Reihenfolge um: Preset A (grün), Preset B (gelb-grün), Preset C (rot).
Halten Sie die PRESET PROGRAMS-Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt, um den Manual-Modus aufzurufen (siehe „Die drei Modi“ auf Seite 33).

AMP MODELS-Regler

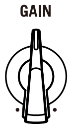
Zur Auswahl des Amp-Modells.
Die Merkmale und Anordnung der Gain- und Tonregler im Schaltkreis werden entsprechend dem ausgewählten Amp-Modell umgeschaltet. Zusätzlich werden die Parameter in der Röhren-Sektion und Rauschunterdrückung auf die Standardeinstellungen des jeweiligen Amp-Modells umgeschaltet. Im Preset-Programm-Modus kann mit diesem Regler ein Preset-Programm aufgerufen werden.



Tipp Unter USER A, USER B und USER C können Sie Ihre mithilfe der Editor/Librarian-Software individualisierten Amp-Modelle speichern.

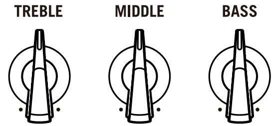
GAIN-Regler

Hiermit kann die Pegelanhebung vor dem gewählten Verstärkermodell eingestellt werden. Ändert die Verzerrung des Vorverstärkers.



TREBLE, MIDDLE und BASS-Regler

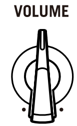
Zur Einstellung der hohen, mittleren und tiefen Frequenzanteile. Die erzielten Änderungen hängen vom Amp-Modell ab.



Tipp Mithilfe der Editor/Librarian-Software können Sie den Klang detaillierter regeln.

VOLUME-Regler

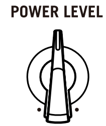
Hiermit können Sie den Lautstärkepegel des Vorverstärkers regeln. Diese Einstellung beeinflusst den Verzerrungsgrad der Endstufe.



Der Verzerrungsgrad der Endstufe hängt ebenfalls von der Stellung des GAIN-Reglers ab. Gewisse Einstellungen erzeugen keine merkliche Verzerrung.

c. POWER LEVEL-Regler

Hiermit können Sie den Ausgangspegel der Endstufe regeln, ohne den Verzerrungsgrad zu beeinflussen.



Die POWER LEVEL-Einstellung wird nicht mit den Sounds gespeichert.

Tipp Bei angeschlossenen Kopfhörern wird hiermit der Ausgangspegel der Kopfhörerbuchse (Seite 32) geregelt. Der Eingangspegel der AUX IN-Buchse (Seite 31) bleibt hiervon unbeeinflusst.

d. USER PROGRAMS-Sektion

FOOT SW-Buchse

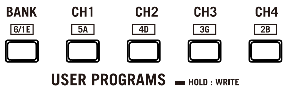


Hier können Sie einen als Zubehör erhältlichen Fußschalter VOX VFS5 anschließen.
Weitere Informationen zur Verwendung eines Fußschalters finden Sie unter „Verwendung eines Fußschalters (VOX VFS5)“ auf Seite 35.

⚠ Sie müssen den VFS5 bei ausgeschaltetem Gerät anschließen oder lösen. Wenn Sie den Fußschalter bei eingeschaltetem Gerät anschließen oder lösen, können Störungen oder Schäden auftreten.

BANK-Taste und Kanal-Tasten (CH1, CH2, CH3 und CH4)

Mit der BANK-Taste können Sie eine Kanalbank auswählen und anschließend mit der Kanal-Taste einen Kanal (Programm) innerhalb dieser Bank auswählen (siehe „Die drei Modi“ auf Seite 33). Diese Tasten dienen auch zum Speichern neuer Programme (siehe „Speichern eines Sounds“ auf Seite 33).



Bei aktivierter Stimmfunktion zeigen diese Tasten die Stimmung an (siehe „Verwendung der Stimmfunktion“ auf Seite 34).

USB-Port

Hierüber können Sie Ihren Verstärker mithilfe eines handelsüblichen USB-Kabels mit einem Computer o. ä. verbinden.

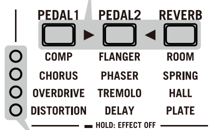


e. Effekt-Sektion

Effekt-Wahltasten (PEDAL1, PEDAL2 und REVERB)
Effekttyp-LEDs

Mit diesen Tasten können Sie Effekttypen auswählen und den Effekt einstellen Die angewählte Taste blinkt und zeigt damit an, dass der Effekt bearbeitet werden kann. Mit der TAP-Taste und den VALUE 1- und VALUE 2-Reglern können Sie den gewählten Effekt bearbeiten. Durch Drücken einer beliebigen blinkenden Effekt-Wahltaste können Sie einen Effekttyp auswählen.

Effekt-Wahltasten



Effekttyp-LEDs

Eine Effekttyp-LED zeigt Ihre Wahl durch Leuchten an. Durch langes Drücken einer Effekt-Wahltaste schalten Sie den entsprechenden Effekt aus.

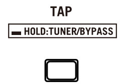
Bei aktivierter Stimmfunktion zeigen diese Tasten die Stimmung an (siehe „Verwendung der Stimmfunktion“ auf Seite 34).

Tipp Die Tasten nicht verwendeter Effekte erlöschen.

Tipp Mithilfe der Editor/Librarian-Software können Sie die Effekte detaillierter regeln.

TAP-Taste

Zur Einstellung des Modulationstempos und der Delaydauer von Effekten. Das Intervall zwischen zwei Betätigungen der TAP-Taste bestimmt das Tempo/die Dauer. Die TAP-Taste blinkt gemäß des/der so vorgegebenen Tempos/Dauer.

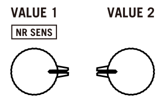


Wenn Sie die TAP-Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt halten, werden alle Effekte umgangen und die Stimmfunktion aktiviert (siehe „Verwendung der Stimmfunktion“ auf Seite 34).

VALUE 1- und VALUE 2-Regler

Zur Einstellung der Effektparameter.

Bei aktivierter Stimmfunktion regelt VALUE 1 die Rauschunterdrückung.

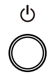


⚠ Die Parameter ändern sich je nach Effekt (siehe „Einzelheiten zu den Verstärkermodellen und Effekten“ auf Seite 36).

Tipp Mithilfe der Editor/Librarian-Software können Sie den Klang detaillierter regeln.

f. Netztaste

Halten Sie diese Taste gedrückt, um den VT20X/VT40X ein- oder auszuschalten.



g. AUX IN-Buchse

Diese Buchse können Sie mit dem analogen Ausgang eines Audiogeräts verbinden. Sie können an dieser Buchse einen Audioplayer anschließen und dann Ihre Lieblingssongs auf der Gitarre begleiten.



⚠ Regeln Sie die Lautstärke der Kopfhörerbuchse bei angeschlossenem Gerät.

h. Kopfhörerbuchse



Über diese Buchse können Sie das Ausgangssignal entweder direkt an einen Mixer oder an ein Aufnahmegerät leiten oder mit Kopfhörern abhören. Das an dieser Buchse ausgegebene Signal wird unmittelbar vor der Endstufe abgezweigt und beinhaltet die Lautsprecher-Charakteristiken des Gitarrenverstärkers.

- Wenn an dieser Buchse ein Gerät angeschlossen ist, wird der verstärkereigene Lautsprecher stummgeschaltet.
- Sie müssen an dieser Buchse ein Stereokabel anschließen.

i. Röhren Sektion

Tipp Wird ein anderes Amp-Modell gewählt, werden die Parameter in der Röhren-Sektion auf dessen Standardeinstellungen umgeschaltet.

BIAS SHIFT-Taste

Hiermit können Sie den Ruhestrom der Röhren einstellen. Damit verändern Sie den Arbeitspunkt der Röhre und somit den Grad der Verzerrung Mit jedem Druck der BIAS SHIFT-Taste schalten Sie folgendermaßen um: aus > grün > rot.



Aus: Hierbei liegt der Standard-Ruhestrom an, und der Verstärker arbeitet wie vorgesehen.

Grün (COLD): Hierbei wird der Ruhestrom abgesenkt: Dadurch ist jede Note deutlich hörbar, und Ihr Sound erhält ein einzigartiges Sustain.

Rot (HOT): Hierbei wird der Ruhestrom angehoben: Somit erhält Ihr verzerrter Sound mehr Dynamik.

CLASS-Taste

Ändert die Arbeitsweise der Endstufen-Sektion. Mit jedem Druck der CLASS-Taste schalten Sie folgendermaßen um: grün > rot.

Grün (A): Die Endstufe arbeitet als Class A und bietet eine unmittelbare und intuitive Reaktion.

Rot (AB): Die Endstufe arbeitet als Class AB und bietet einzigartige Klangnuancen durch Kompression und Übernahmeverzerrung.



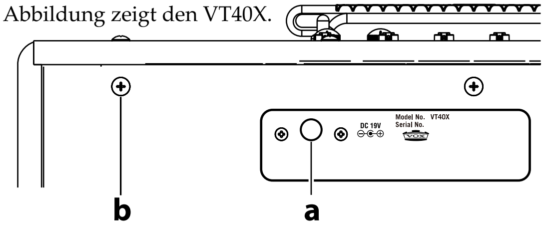
- Die Class A/AB-Einstellung wirkt sich nicht auf die Wiedergabe am Kopfhörerausgang aus.

Röhren

- Röhren sind empfindlich und können bei Stößen beschädigt werden. Eine beschädigte Röhre muss umgehend ersetzt werden.

Rückseite

Die Abbildung zeigt den VT40X.



a. DC12V (VT20X I)-Buchse, DC19V (VT40X)-Buchse

Hier wird der Netzadapter angeschlossen.

- Der Netzadapter ist speziell auf den VT20X/VT40X ausgelegt. Verwenden Sie keinen anderen Adapter, andernfalls könnten Störungen auftreten.

b. Masseschraube

Über diese Schraube kann das Gerät geerdet werden. Lösen Sie die Schraube und schließen Sie ein Erdungskabel an.

Tipp Bei der Verbindung dieses Geräts mit bestimmten anderen Geräten spüren Sie eventuell eine leichte elektrische Reizung, wenn Sie mit einem empfindlichen Hautbereich eine angeschlossene Gitarre oder ein Metallteil des Gerätes berühren. Das liegt an einer geringfügigen Strommenge, die für Menschen völlig harmlos ist. Wenn Sie das aber als unangenehm empfinden, können Sie das Gerät über diese Schraube erden.

Die drei Modi

Preset-Programm-Modus (Aufrufen eines Preset-Programms)

In diesem-Modus können Sie mit dem AMP MODELS-Regler Preset-Programme aufrufen. Beim Aufrufen eines anderen Amp-Modells werden die diversen Einstellungen für (u. a.) GAIN, TREBLE, MIDDLE, BASS, VOLUME und den Effekt automatisch umgeschaltet. In der Tabelle am Schluss finden Sie die Liste mit den für jedes Amp-Modell programmierten Songs.

Aktivieren des Preset-Programm-Modus

Drücken Sie die PRESET PROGRAMS-Taste – leuchtet diese auf, ist der Preset-Programm-Modus aktiviert.

Aufrufen eines Preset-Programms

Drehen Sie bei leuchtender PRESET PROGRAMS-Taste den AMP MODELS-Regler. Hiermit wird – unabhängig von den Stellungen der Regler auf der Frontplatte – das Preset-Programm des aktuellen Amp-Modells aufgerufen.

Im Preset-Programm-Modus schalten Sie mit jedem Druck der PRESET PROGRAMS-Taste das Preset-Programm folgendermaßen um: A, B, C – angezeigt durch grün, gelb-grün oder rot leuchtende Taste.

Manual-Modus

Im Manual-Modus verhält sich der VT20X/VT40X wie ein konventioneller Gitarrenverstärker. Hierbei wirken sich die Stellungen aller Regler und Wahlschalter unmittelbar auf den Klang aus.

Aktivieren des Manual-Modus

Halten Sie die PRESET PROGRAMS-Taste mindestens eine Sekunde lang gedrückt – erlöschen die PRESET PROGRAMS-, BANK- und Kanal-Tasten, ist der Manual-Modus aktiviert.

✍ Wird im Manual-Modus ein nicht durch einen Regler editierbarer Parameter (Effekt, Rauschunterdrückung, Einstellung der Röhren-Sektion) verändert, wird die neue Einstellung automatisch gespeichert und beim nächsten Aktivieren des Manual-Modus aufgerufen.

User-Programm-Modus (Aufrufen eines User-Programms)

In diesem Modus können Sie die in den Kanälen der Bänke gespeicherten Programme aufrufen. Das gewünschte Programm kann mit den BANK- und Kanal-Tasten aufgerufen werden, wobei ihm automatisch die jeweils gespeicherten Verstärker- und Effektparameter zugewiesen werden.

Aktivieren des User-Programm-Modus

Drücken Sie die BANK-Taste oder eine Kanal-Taste – leuchten die BANK- und Kanal-Tasten, ist der User-Programm-Modus aktiviert.

Aufrufen eines User-Programms

Wählen Sie mit einer Kanal-Taste einen Kanal, um das darin gespeicherte User-Programm aufzurufen. Mit der BANK-Taste können Sie die Bank umschalten – und damit den darin gespeicherten Kanal mit der gleichen Nummer aufrufen.

Tipp Falls Sie einen als Zubehör erhältlichen Fußschalter (VOX VFS5) verwenden, können Sie hiermit Bänke und Kanäle umschalten. Weitere Informationen zur Verwendung eines Fußschalters finden Sie unter „Verwendung eines Fußschalters (VOX VFS5)“ auf Seite 35.

Speichern eines Sounds

Nachdem Sie mit den Reglern und Tasten der Frontplatte einen Sound erstellt haben, kann dieser als eigener Sound gespeichert werden.

Tipp Wenn Sie Programme innerhalb derselben Bank speichern wollen, beginnen Sie bei Schritt 3.

1. Halten Sie die BANK-Taste mindestens 0,5 Sekunden lang gedrückt. Die BANK-Taste blinkt.
2. Drücken Sie die BANK-Taste, um die Bank auszuwählen, in der das Programm gespeichert werden soll.

   Tipp Drücken Sie die TAP-Taste, um den Speichervorgang abzubrechen.
3. Halten Sie die Kanal-Taste des gewünschten Speicherorts mindestens 2 Sekunden lang gedrückt (bis die LED leuchtet, statt zu blinken). Das Programm wird im derart ausgewählten Kanal der entsprechenden Bank gespeichert.

- Ein bereits am selben Speicherort vorhandener Sound wird überschrieben. Das heißt: Ein sich am unter Schritt 3 ausgewählten Speicherort befindlicher Sound wird gelöscht.
- Einstellungen für Effekt-Bypass und POWER LEVEL-Regler werden nicht mit dem Programm gespeichert.
- Falls Sie beim Gestalten eines Sounds im Preset-Programm- oder User-Programm-Modus ein anderes Programm oder den Manual-Modus aufrufen, bzw. den Verstärker vor dem Speichern des neuen Sounds ausschalten, gehen alle vorgenommenen Änderungen verloren.

Laden der Werkseinstellungen

Zum Laden aller Werkseinstellungen für den VT20X/VT40X müssen Sie folgendermaßen vorgehen.

- Hierbei werden alle in den Kanälen gespeicherten Programme sowie sämtliche Einstellungen – beispielsweise eigene über die Editor/Librarian-Software vorgenommene und gespeicherte Amp-Einstellungen – auf die Werksteinstellungen zurückgesetzt.

1. Schalten Sie das Gerät aus.

2. Halten Sie die Tasten CH1 und CH4 gedrückt und schalten Sie den Amp ein. Wenn die BANK- und Channel-Tasten blinken, können Sie die gedrückten Tasten loslassen.

Tipp Falls Sie zu diesem Zeitpunkt die Initialisierung abbrechen möchten, drücken Sie die TAP-Taste.

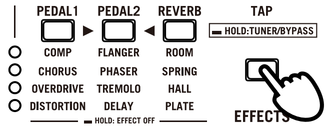
3. Halten Sie die BANK-Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt (bis die Taste leuchtet, statt zu blinken).
Wenn die BANK- und Kanal-Tasten leuchten, statt zu blinken, beginnt die Rücksetzung auf die Werkseinstellungen. Diese ist nach 1 bis 2 Sekunden abgeschlossen, und der Amp fährt in den Preset-Programm-Modus.

- Schalten Sie das Gerät niemals aus, solange die Wiederherstellung der Werksdaten noch läuft.

Verwendung der Stimmfunktion

Der Tuner erlaubt das Stimmen des Gitarrensignals, das an der INPUT-Buchse anliegt.

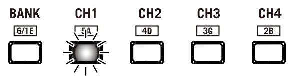
1. Halten Sie die TAP-Taste mindestens 1 Sekunde lang gedrückt.
Alle Effekte bis auf die Rauschunterdrückung werden umgangen, und die Stimmfunktion wird aktiviert.



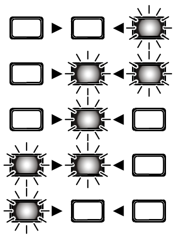
2. Schlagen Sie eine beliebige offene Gitarrensaite an.

- Schlagen Sie dabei keine andere Saite an.

3. Stimmen Sie die Saite grob, bis die Taste (BANK- und Kanal-Tasten), die diese Saite anzeigt, aufleuchtet.



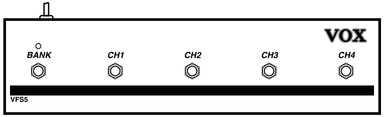
4. Achten Sie nun auf die Effektwahl-Tasten und stimmen Sie die Saite.



Zu hoch
Etwas zu hoch
Richtig gestimmt
Etwas zu tief
Zu tief

5. Drücken Sie die TAP-Taste, um die Stimmfunktion auszuschalten und die Umgehung aufzuheben.

Verwendung eines Fußschalters (VOX VFS5)



Mit dem als Zubehör erhältlichen VOX VFS5-Fußschalter können Sie Bänke und Kanäle auswählen sowie den Effekt ein- und ausschalten. Hierzu wird der Fußschalter an die FOOT SW-Buchse Ihres Amps angeschlossen.

- Schließen Sie die den Fußschalter nur an, bzw. lösen Sie die Verbindung nur, solange der Verstärker ausgeschaltet ist. Wenn Sie die Verbindung bei eingeschaltetem Verstärker lösen bzw. herstellen, könnte der Verstärker beschädigt werden.
- Drücken Sie niemals zwei oder mehr Schalter des Fußschalters gleichzeitig. Das könnte zu Funktionsstörungen führen.

Funktionsweise im User-Programm-Modus

Bank und Kanal umschalten (Schalter BANK und CH1 bis CH4)

Drücken Sie den entsprechenden Schalter des VFS5, um die Bank oder einen Kanal umzuschalten.

- Falls Sie einen Schalter des VFS5 im Preset-Programm- oder Manual-Modus betätigen, schaltet der Amp nicht in den User-Programm-Modus um. Zudem können Sie dann kein Programm durch langes Drücken eines Kanalschalters (CH1 bis CH4) des VFS5 speichern.
- Eine Bedienung an der Frontplatte wird von den LEDs des VFS5 nicht quittiert.

Tap-Funktion zur Einstellung von Tempo/Dauer (Schalter CH1 bis CH4)

Drücken Sie den dem aktiven Kanal entsprechenden Schalter mehrmals, um Tempo/Dauer des PEDAL2-Effekts einzustellen. Das Intervall zwischen zwei Schalterbetätigungen bestimmt das Tempo.

Funktionsweise des VFS5 festlegen

Halten Sie den dem aktiven Kanal entsprechenden Schalter mindestens 3 Sekunden lang gedrückt, bis die Effektwahl-Tasten kurz blinken – nun können Sie damit dieselben Funktionsschritte wie im Preset-Programm- oder Manual-Modus ausführen. Um zur ersten Funktionsweise zurückzukehren, halten Sie die CH3-Taste mindestens 3 Sekunden lang gedrückt. (Die BANK- und Kanal-Tasten blinken kurz).

Funktionsweise des Fußschalters im Preset-Programm- oder Manual-Modus

Tap-Funktion zur Einstellung von Tempo/Dauer (Schalter CH3)

Drücken Sie den Schalter CH3, um Tempo/Dauer des PEDAL2-Effekts einzustellen. Das Intervall zwischen zwei Schalterbetätigungen bestimmt das Tempo.

Effekt ein/aus (Schalter CH1, 2, 4)

Drücken Sie den Schalter CH1, CH2 oder CH4 des VFS5, um den entsprechenden Effekt PEDAL1, PEDAL2 oder REVERB ein- bzw. auszuschalten.

Anschluss eines Computers über USB

Wenn Sie den Amp mit einem handelsüblichen USB-Kabel an einen Computer anschließen, können Sie darüber mit Ihrer Editor/Librarian-Software Programme verwalten und Amps sowie Effekte bearbeiten. Der VT20X/VT40X kann ferner mit einem Apple USB Kamera-Adapter an ein iOS-Gerät (iPad oder iPhone) angeschlossen werden.

Tipp Installieren Sie einen USB MIDI-Treiber, um die Editor/Librarian-Software auf dem Computer benutzen zu können. Laden Sie die neuesten Versionen der Treiber und Software von der VOX Website (www.voxamps.com) herunter.

Tipp Hinweise zur Bedienung der Editor/Librarian-Software finden Sie in der entsprechenden Anleitung der Software.

Einzelheiten zu den Verstärkermodellen und Effekten

In diesem Abschnitt erfahren Sie mehr zu den Amp-Modellen, den diversen Effekten von PEDAL1, PEDAL2 und REVERB sowie zur Rauschunterdrückung.

- Je nach Einstellung von Verstärker und Effekten kann es zu einer unnatürlich klingenden Verzerrung kommen. Regeln Sie in diesem Fall die entsprechenden Parameter nach.
- Falls Sie über die Editor/Librarian-Software einen Parameter ändern, der nicht von der Frontplatte aus bearbeitet werden kann, kann der Klang stark vom Klang des originalen Verstärkers oder Effekts abweichen.

Amp-Modelle

Tipp Mit der Editor/Librarian-Software können Sie noch weitere Amp-Modelle neben den unten gelisteten auswählen und Ihre Favoriten unter USER A, USER B und USER C speichern.

Tipp Werksseitig sind unter USER A, B und C die Modelle BOUTIQUE CL, BRIT 1959 und BOUTIQUE METAL gespeichert.

1. DELUXE CL

Dieser zweikanalige 22W Blackface aus den 1960ern verwendete 6V6 Leistungsröhren und einen röhrenbasierten Halleffekt und besaß trotz zivilisierter Ausgangsleistung einen „großen“ Sound. Unser Modell beruht auf dem „Vibrato“-Kanal.

2. TWEED 4x10

Dieses Modell beruht auf einem 1959er 4x10"-Combo, der ursprünglich für Bassgitarre gedacht war. Die runde und zugleich knusprige Übersteuerung reagiert sehr akkurat auf Ihre Spielweise und eventuelle Pegelunterschiede Ihrer Gitarre.

3. VOX AC30

Dieses Modell simuliert den Normal-Kanal des AC30.
Der klare Höhenbereich des Celestion alnico „Blue“ Lautsprechers sowie der reichhaltige Mittelbereich bieten einen hinreißend sauberen Klang.

4. BOUTIQUE OD (BTQ OD)

Simulation des Overdrive-Kanals eines erstklassigen Verstärkers namens Overdrive Special, der nur auf Bestellung produziert wurde. Das wunderbare Sustain, das man durch Anheben des GAIN-Reglers erzielt, ist sanft und seelenvoll.

5. VOX AC30TB

Dieses Modell beruht auf einem AC30 mit „Top Boost“-Schaltung, die ab 1964 serienmäßig eingebaut wurde. Daher die samtweichen und feinen Höhen, die fast majestätisch tiefe Übersteuerung und der glasklare „Clean“-Sound.

6. BRIT 800

Das Modell eines 1983 erschienenen einkanaligen 100W-Tops mit MASTER VOLUME-Regler. Drehen Sie den GAIN-Regler voll auf, um dem typischen fetten, knurrigen Hard Rock- und Heavy Metal-Sound der ‘80er zu neuem Glanz zu verhelfen.

7. BRIT OR MKII

Dieses Modell beruht auf einem typisch britischen zweikanaligen 100W-Head mit röhrenbetriebenem Federhall. Dieses Amp-Modell bietet Ihnen die ganze Bandbreite vom typisch britischen Crunch, der sich perfekt für Classic-Rock und Blues eignet, bis hin zum modernen High-Gain Sound, ideal für Hard-Rock und Metal.

8. DOUBLE REC

Dieses Modell beruht auf dem „Modern High-Gain“-Kanal eines wilden und nachgerade brutalen Verstärkers. Der tiefe, offene Bass, die perlenden Höhen und die brachiale Pegelanhebung eignen sich perfekt für tiefer gestimmte und siebensaitige Gitarren.

9. USER A [BOUTIQUE CL]

Das Modell des „Clean“-Kanals eines hochkarätigen Boutique-Verstärkers, der nur auf Bestellung gebaut und liebevoll „Overdrive Special“ genannt wurde. Der Bass ist voll und rund, die Ansprache im Mittenbereich schnell und exakt und die Höhen sind einfach brillant. Single-Coils stehen auf so etwas.

10. USER B [BRIT 1959]

Dieses Modell beruht auf dem „High Treble“-Kanal eines handverlöteten Verstärkertops, der in den frühen 1960ern in England gebaut wurde. Wenn man den Pegel dieses 100W starken Amps komplett anhebt, meldet sich jener „Crunch“ zu Wort, der bis in alle Ewigkeit als amtlicher Rock-Sound gelten wird.

11. USER C [BOUTIQUE METAL]

Dieses Modell beruht auf einem beinharten vierkanaligen „High-Gain“-Top (100W) Sound aus deutschen Landen. Wir haben den „Heavy“-Kanal modelliert, weil der so schön „tight“ bleibt, wenn man die „Dropped-D“-Stimmung verwendet.

PEDAL1-Effekte

1. COMP

Kompressor für ein sauberes, perkussives und volles Sustain.

Regler	Parameter	Effekt
VALUE 1	SENS	Regelt die Empfindlichkeit. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um Kompression und Sustain zu erhöhen.
VALUE 2	LEVEL	Regelt den Ausgangspegel.

2. CHORUS

Simulation eines klassischen analogen Choruseffektgeräts mit sattem Klang.

Taste/Regler	Parameter	Effekt
TAP	SPEED	Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
VALUE 1	SPEED	Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
VALUE 2	DEPTH	Regelt die Modulationstiefe.

3. OVERDRIVE

Simuliert ein bekanntes Overdrive-Pedal in einem grünen Gehäuse, das dank seines warmen Sounds zum zeitlosen Klassiker wurde.

Regler	Parameter	Effekt
VALUE 1	GAIN	Regelt die Lautstärke der Verzerrung (Boost).
VALUE 2	TONE	Regelt den Klang.

4. DISTORTION

Simulation eines klassischen Verzerrers japanischer Produktion in einem orangefarbenem Gehäuse.

Regler	Parameter	Effekt
VALUE 1	GAIN	Regelt die Lautstärke der Verzerrung (Boost).
VALUE 2	TONE	Regelt den Klang.

PEDAL2-Effekte

1. FLANGER

Simulation eines typischen analogen Flangers, der vor allem mit einem großartigen zeitgenössischen Gitarristen in Verbindung gebracht wird, den viele als „Pate des beidhändigen Tappings“ verehren.

Taste/Regler	Parameter	Effekt
TAP	SPEED	Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
VALUE 1	SPEED	Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
VALUE 2	DEPTH	Regelt die Modulationstiefe.

2. PHASER

Simulation eines beliebten analogen Phasers in einem orangefarbenen Gehäuse.

Taste/Regler	Parameter	Effekt
TAP	SPEED	Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
VALUE 1	SPEED	Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
VALUE 2	RESONANCE	Regelt die Resonanzintensität.

3. TREMOLO

Simulation eines legendären, in einen beliebten amerikanischen Amp eingebauten Tremoloschaltkreises.

Taste/Regler	Parameter	Effekt
TAP	SPEED	Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
VALUE 1	SPEED	Regelt die Modulationsgeschwindigkeit.
VALUE 2	DEPTH	Regelt die Tremolotiefe.

4. DELAY

Modell eines legendären analogen Bandechos. Dieses Echo wurde ursprünglich mit einer Endlosbandschleife erzeugt, wobei die Verzögerungszeit durch Ändern der Bandlaufgeschwindigkeit geregelt wurde.

Taste/Regler	Parameter	Effekt
TAP	TIME	Regelt die Delaydauer.
VALUE 1	LEVEL	Regelt den Anteil des Delay-Sounds im Mix.
VALUE 2	FEEDBACK	Regelt den Anteil der Rückkopplung.

REVERB-Effekte

Der Regler VALUE 1 regelt den Anteil des Reverb-Sounds im Mix, VALUE 2 dessen Dauer.

1. ROOM

Simulation eines typischen Raums mit zahlreichen frühen Reflexionen.

2. SPRING

Simulation eines Federhalls, wie man ihn von zahlreichen Gitarren-Amps kennt.

3. HALL

Simulation von Hall und Echo eines großen Konzertsaals.

4. PLATE

Simulation einer klassischen Hallplatte, wie man sie in guten Tonstudios findet.

Rauschunterdrückung

Effekt zur Unterdrückung von Rauschen.

- Wie bei Amps und Effekten auch, muss die Rauschunterdrückung für jedes Programm separat eingestellt werden. Falls Sie beim Ändern von Einstellungen im Preset-Programm- oder User-Programm-Modus ein anderes Programm oder den Manual-Modus aufrufen, bzw. den Verstärker vor dem Speichern der Einstellungen ausschalten, gehen alle vorgenommenen Änderungen verloren.
- Wird ein anderes Amp-Modell gewählt, wird die Rauschunterdrückung auf die jeweilige Standardeinstellung zurückgesetzt.

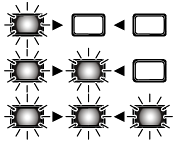
1. Halten Sie die TAP-Taste gedrückt, um die Effekte zu umgehen (Stimmfunktion wird aktiviert).
2. Mit dem VALUE 1-Regler ändern Sie die Empfindlichkeit der Rauschunterdrückung. Drehen Sie den Regler im Uhrzeigersinn, um eine stärkere Rauschunterdrückung zu erreichen. Wird dieser Regler ganz nach links gedreht, ist die Rauschunterdrückung abgeschaltet.
   - Je nach Gitarrenmodell kann eine Erhöhung der Empfindlichkeit der Rauschunterdrückung zu unerwünschten Unterbrechungen im Klang führen.
3. Drücken Sie die TAP-Taste, um die Effektumgehung aufzuheben.

Globale Einstellung der Rauschunterdrückung

Der Rauschpegel ist nicht konstant, sondern hängt von Gitarrenmodell, Netzgerät oder weiteren externen Faktoren ab.
Bei Änderungen der Geräteperipherie können Sie hier generelle Einstellungen vornehmen, wobei die fürs jeweilige Programm eingestellte Empfindlichkeit beibehalten bleibt.

- Diese Einstellung wirkt sich nicht auf Programme mit deaktivierter Rauschunterdrückung aus.

1. Halten Sie die TAP-Taste gedrückt und schalten Sie den Amp ein.
   Die Beleuchtung der Effektwahltasten zeigt die aktuelle Einstellung an.



Niedrig
Mittel
Hoch

2. Drücken Sie die TAP-Taste oder drehen Sie den VALUE 1-Regler, um die Einstellung zu ändern.
3. Führen Sie einige Sekunden lang keine Betätigung aus.
   Die Einstellung wird vorgenommen, und der Verstärker kehrt in den Normalbetrieb zurück.

Technische Daten

Anzahl der Verstärkermodelle:	11 (20 bei Verwendung von Editor/Librarian Software)
PEDAL1-Typen:	4
PEDAL2-Typen:	4
Reverb-Typ:	4
Rauschunterdrückung:	1
Anzahl der Programme	
Preset:	Anzahl der Verstärkermodelle: 33 (60 bei Verwendung von Editor/Librarian Software)
User:	8 (zwei Banken x vier Kanäle)
Eingangs-/Ausgangsbuchsen:	INPUT-Buchse, AUX IN-Buchse, Kopfhörerbuchse, FOOT SW-Buchse, USB (Typ B)-Port
Ausgangsleistung der Endstufe	
VT20X:	Maximal ca. 20 W effektiv bei 5 Ohm
VT40X:	Maximal ca. 40 W effektiv bei 5 Ohm
Lautsprecher	
VT20X:	8"-Lautsprecher, 5 Ohm
VT40X:	10"-Lautsprecher, 5 Ohm
Signalverarbeitung	
A/D-Wandlung:	24-bit
D/A-Wandlung:	24-bit
Stromversorgung	
VT20X:	AC-Netzgerätbuchse (DC 12 V ⊖-⊙-⊕)
VT40X:	AC-Netzgerätbuchse (DC 19 V ⊖-⊙-⊕)
Leistungsaufnahme:	
VT20X:	2,50 A
VT40X:	3,42 A
Abmessungen (B x T x H)	
VT20X:	410 × 225 × 347 mm
VT40X:	462 × 225 × 404 mm
Gewicht	
VT20X:	7,3 kg
VT40X:	9,5 kg
Lieferumfang:	AC-Netzgerät, Bedienungsanleitung
Sonderzubehör:	VOX VFS5 Fußschalter

- Änderungen der technischen Daten und des Designs ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Precauciones

Ubicación
El uso de la unidad en las siguientes ubicaciones puede dar como resultado un mal funcionamiento:

- Expuesto a la luz directa del sol
- Zonas de extremada temperatura o humedad
- Zonas con exceso de suciedad o polvo
- Zonas con excesiva vibración
- Cercano a campos magnéticos

Fuente de alimentación
Por favor, conecte el adaptador de corriente designado a una toma de corriente con el voltaje adecuado. No lo conecte a una toma de corriente con voltaje diferente al indicado.

Interferencias con otros aparatos
Las radios y televisores situados cerca pueden experimentar interferencias en la recepción. Opere este dispositivo a una distancia prudencial de radios y televisores.

Manejo
Para evitar una rotura, no aplique excesiva fuerza a los conmutadores o controles.

Cuidado
Si exterior se ensucia, límpiese con un trapo seco. No use líquidos limpiadores como disolvente, ni compuestos inflamables.

Guarde este manual
Después de leer este manual, guárdelo para futuras consultas.

Mantenga los elementos externos alejados del equipo
Nunca coloque ningún recipiente con líquido cerca de este equipo, podría causar un cortocircuito, fuero o descarga eléctrica. Cuide de que no caiga ningún objeto metálico dentro del equipo.

Nota respecto a residuos y deshechos (solo UE)

Cuando aparezca el símbolo del cubo de basura tachado sobre un producto, su manual de usuario, la batería, o el embalaje de cualquiera de éstos, significa que cuando quiere tire dichos artículos a la basura, ha de hacerlo en acuerdo con la normativa vigente de la Unión Europea. No debe verter dichos artículos junto con la basura de casa. Verter este producto de manera adecuada ayudará a evitar daños a su salud pública y posibles daños al medioambiente. Cada país tiene una normativa específica acerca de cómo verter productos potencialmente tóxicos, por tanto le rogamos que se ponga en contacto con su oficina o ministerio de medioambiente para más detalles. Si la batería contiene metales pesados por encima del límite permitido, habrá un símbolo de un material químico, debajo del símbolo del cubo de basura tachado.

NOTA IMPORTANTE PARA EL CONSUMIDOR

Este producto ha sido fabricado de acuerdo a estrictas especificaciones y requerimientos de voltaje aplicables en el país para el cual está destinado. Si ha comprado este producto por internet, a través de correo, y/o venta telefónica, debe usted verificar que el uso de este producto está destinado al país en el cual reside.
AVISO: El uso de este producto en un país distinto al cual está destinado podría resultar peligroso y podría invalidar la garantía del fabricante o distribuidor. Por favor guarde su recibo como prueba de compra ya que de otro modo el producto puede verse privado de la garantía del fabricante o distribuidor.

Gestion de datos
Un uso incorrecto o un funcionamiento anómalo pueden provocar una pérdida del contenido de la memoria. Utilice el “Editor/Librarian software” incluido para realizar copias de los datos importantes en el ordenador u un dispositivo iOS. Tenga en cuenta que Korg no acepta ningún tipo de responsabilidad por cualquier daño que pueda producirse por la pérdida de datos.

Gracias por adquirir el amplificador de modelado de guitarra VOX Valvetronix **VT20X/VT40X**. Por favor, lea este manual atentamente y guárdelo para futuras consultas.

Indice

Características principales

- El circuito de amplificador de tubos de varias etapas en el preamplificador permite al VT20X/VT40X reproducir la distorsión única, la sensibilidad táctil y la respuesta características de los amplificadores de tubos clásicos.
- El algoritmo actualizado recrea circuitos analógicos y permite a los usuarios ajustar parámetros como la ganancia y la predisposición (punto de funcionamiento) del tubo en tiempo real, para lograr una auténtica experiencia de amplificador.
- Al utilizar determinados modelos, se puede alternar el funcionamiento del amplificador entre Clase A y Clase AB y, al alterar la variación de impedancia del altavoz, puede reproducir un sonido único de un amplificador de potencia de tubos.
- Gestione programas y personalice amplificadores y efectos utilizando el software Editor/Librarian incluido, compatible con Windows, Mac o iOS.
- El control de nivel de potencia le permite ajustar el vatiaje de salida del amplificador de potencia.
- La sofisticada tecnología de modelado se utiliza para proporcionar numerosos modelos de amplificador y efectos de calidad alta.
- Puede utilizar simultáneamente hasta cuatro efectos, incluida la reducción de ruido.
- Cree su sonido personalizado utilizando la combinación de amplificador y efecto deseada, y luego guárdelo de forma sencilla como uno de los ocho programas (dos bancos × cuatro canales). Los programas guardados se pueden cambiar fácilmente desde el panel superior o con un pedal de control opcional (se vende por separado).
- Para cada modelo de amplificador, se proporcionan tres programas predeterminados con canciones predeterminadas para reproducir los tonos de éxitos clásicos interpretados por guitarristas famosos.
- El modo manual le permite utilizar el VT20X/VT40X como un amplificador de guitarra convencional. Las posiciones físicas de los mandos reales se reflejarán en el sonido.
- El afinador integrado permite la afinación sencilla de la guitarra.
- El jack AUX IN le permite conectar un reproductor de audio externo para tocar la guitarra junto con música grabada.

Configuración

1. Coloque el mando POWER LEVEL (página 43) del amplificador al mínimo.
2. Conecte el adaptador de CA incluido al jack DC12V (página 45) (página 43) (jack DC19V en el VT40X) y, a continuación, enchufe el adaptador de CA en una toma de CA.

   ✍ Utilice solamente el adaptador de corriente especificado. Si utiliza otro adaptador de corriente diferente puede causar una avería.
3. Conecte el cable que está enchufado a la guitarra en el conector de entrada INPUT. Si va a utilizar un reproductor de audio, conéctelo al jack AUX IN.
4. Mantenga pulsado el botón de encendido hasta que el LED del panel superior se ilumine y se encienda el amplificador.

   Consejo Para apagar el amplificador, mantenga pulsado el botón de encendido hasta se apague el LED.
5. Suba lentamente el mando POWER LEVEL para ajustar el volumen.

   ✍ Es posible que los tubos produzcan ruido hasta que se hayan calentado. No se trata de un fallo de funcionamiento.

Función de apagado automático

El amplificador tiene una función de apagado automático. Con esta función, el amplificador se apaga automáticamente si no se lleva a cabo ninguna acción ni hay entrada de sonido durante aproximadamente una hora. Una vez que el amplificador se apaga, no se vuelve a encender ni aunque se accione un botón o un selector. Después de apagado, vuelva a encenderlo otra vez.

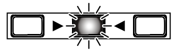
✍ Cuando el nivel de entrada es extremadamente bajo o se producen muy pocos cambios en el sonido, es posible que se active la función de apagado automático. Además, dependiendo de los ajustes y el entorno, el amplificador puede interpretar el ruido como una entrada, aunque no se toque la guitarra.

✍ La función de apagado automático no funcionará mientras el amplificador esté conectado mediante un cable USB.

Consejo Como ajuste predeterminado, la función de apagado automático viene activada de fábrica.

Activación/desactivación de la función de apagado automático

1. Encienda el amplificador mientras mantiene pulsado el botón PEDAL2 (página 44). La iluminación de los botones de selección de efectos (PEDAL1, PEDAL2 y REVERB) (página 43) muestra el ajuste actual.


Activada

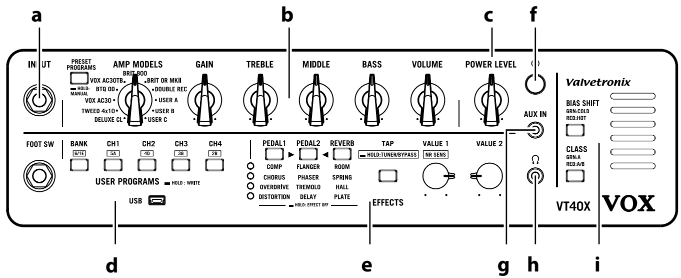
Desactivada

2. Pulse el botón PEDAL2 para activar y desactivar la función alternativamente.
3. Espere sin ejecutar ninguna acción durante unos segundos. De este modo se aplicará el ajuste y el amplificador volverá automáticamente a su funcionamiento normal.

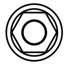
Descripción de los paneles y funciones

Panel superior

Esta ilustración muestra el VT40X.



a. Jack INPUT



Aquí se conecta la guitarra.

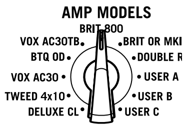
b. Sección de amplificador

Botón PRESET PROGRAMS



Permite alternar entre el modo de programas predeterminados y el modo manual.
Pulse el botón PRESET PROGRAMS una vez para acceder al modo de programas predeterminados.
Cada pulsación del botón cambia el ajuste en el orden siguiente: predeterminado A (verde), predeterminado B (amarillo-verde), predeterminado C (rojo).
Mantenga pulsado el botón PRESET PROGRAMS al menos un segundo para cambiar al modo manual (“Acerca de los tres modos” en la página 46).

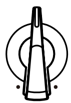
Mando AMP MODELS



Permite seleccionar el modelo de amplificador.
Las características y la ubicación de los controles de ganancia y de tono del circuito cambian según el modelo de amplificador que se seleccione.
Además, los parámetros en la sección de válvulas y reducción de ruido se cambian a los ajustes estándar para cada modelo de amplificador. En el modo de programas predeterminados, este control se utiliza para recuperar un programa predeterminado.

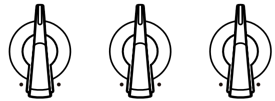
Consejo En USER A, USER B y USER C, se puede almacenar un modelo de amplificador personalizado con el software Editor/Librarian.

Mando GAIN



Ajusta la ganancia del preamplificador del modelo de amplificador seleccionado. Este ajuste cambiará la cantidad de la distorsión del preamplificador.

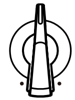
Mandos TREBLE, MIDDLE y BASS



Permiten ajustar los rangos de frecuencias altas, medias y bajas. Los cambios que se producen difieren dependiendo del modelo de amplificador seleccionado.

Consejo El software Editor/Librarian se puede utilizar para realizar ajustes más detallados en el tono.

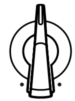
Mando VOLUME



Ajusta el volumen que sale del preamplificador y se envía a la etapa de potencia. Este ajuste cambia la cantidad de distorsión de la etapa de potencia.

⚠ La cantidad de distorsión del amplificador de potencia también está afectada por el mando GAIN. En algunos ajustes casi no habrá distorsión.

c. Mando POWER LEVEL



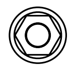
Este mando ajusta el nivel de salida de la etapa de potencia manteniendo su nivel de distorsión.

⚠ El ajuste del mando POWER LEVEL no se guarda con los programas.

Consejo Este mando también ajusta el nivel de salida desde el jack para auriculares (página 45) cuando hay unos auriculares conectados. Sin embargo, la entrada desde el jack AUX IN (página 44) no se ve afectada.

d. Sección USER PROGRAMS

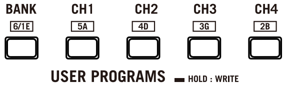
Jack FOOT SW



Aquí puede conectar un pedal de control opcional VOX VFS5.
Para obtener más información sobre el uso del pedal de control, consulte “Uso del pedal de control (VOX VFS5)” en la página 48.

⚠ La conexión o desconexión del VFS5 debe hacerse con el dispositivo apagado. Si conecta o desconecta el pedal de control con el dispositivo encendido, puede causar una avería o un fallo de funcionamiento.

Botón BANK y botones de canales (CH1, CH2, CH3 y CH4)



Utilice el botón BANK para seleccionar un banco de canales y, a continuación, pulse un botón de canal para seleccionar un canal (programa) del banco (“Acerca de los tres modos” en la página 7). Estos botones también se utilizan para guardar programas nuevos (“Guardar un programa” en la página 46).
Cuando la función de afinador está activada, estos botones mostrarán el estado de afinación (“Uso del afinador” en la página 47).

Puerto USB



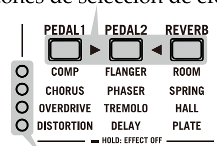
Utilice este puerto y un cable USB disponible en comercios para conectar su amplificador a un ordenador, etc.

e. Sección EFFECTS

Botones de selección de efectos (PEDAL1, PEDAL2 y REVERB)

LED de tipo de efecto

Botones de selección de efectos



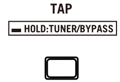
LED de tipo de efecto

Utilice estos botones para ajustar los efectos y elegir un tipo de efecto. El botón seleccionado comenzará a parpadear para indicar que se ha elegido para su edición. Utilice el botón TAP y los mandos VALUE 1 y VALUE 2 para ajustar el efecto seleccionado. Pulse cualquier botón de selección de efectos mientras parpadea para seleccionar un tipo de efecto.
Un LED de tipo de efecto se iluminará para indicar su selección. Mantenga pulsado un botón de selección de efectos para apagarlo y desactivar los efectos.
Cuando la función de afinador está activada, los botones de selección de efectos mostrarán el estado de afinación (“Uso del afinador” en la página 47).

Consejo Los botones para los efectos que no se utilizan se apagarán.

Consejo Se pueden realizar ajustes más detallados de los efectos mediante el software Editor/Librarian.

Botón TAP

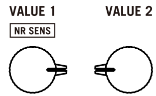


Permite definir la velocidad de modulación y el tiempo de retardo para efectos. El intervalo entre dos pulsaciones del botón TAP se establecerá como la velocidad/tiempo.
El botón TAP parpadeará en función de la velocidad/tiempo especificada.

Consejo Para definir una velocidad/tiempo precisa que coincida con el tempo de una canción, pulse el botón TAP varias veces al ritmo de la canción.

Mantenga pulsado el botón TAP durante al menos un segundo para ignorar todos los efectos y activar la función de afinador (“Uso del afinador” en la página 47).

Mandos VALUE 1 y VALUE 2

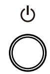


Permiten ajustar los parámetros de los efectos.
Cuando la función de afinador está activada, el mando VALUE 1 ajusta la reducción de ruido.

⚠ Los parámetros disponibles difieren en función del efecto (“Especificaciones” en la página 52).

Consejo Se pueden realizar ajustes más detallados del tono con el software Editor/Librarian.

f. Botón de encendido



Mantenga pulsado este botón para encender o apagar el VT20X/VX40X.

g. Jack AUX IN



Aquí puede conectar la salida analógica de un dispositivo de audio externo, como por ejemplo un reproductor de audio, y tocar la guitarra acompañado de sus canciones favoritas.

⚠ Ajuste el volumen para el jack para auriculares con el dispositivo conectado.

h. Jack de auriculares



Este es el conector que tiene para enviar la salida directamente a un mezclador o a una grabadora, o si desea usar unos auriculares. La señal que sale desde este jack se toma directamente antes del amplificador de potencia, y se le aplica la respuesta de bafle del amplificador de guitarra.

- Cuando hay algún dispositivo conectado a este conector, por el altavoz interno no sale sonido.
- Asegúrese de conectar un jack estéreo a este conector.

i. Sección Tubos

Consejo Cuando se cambia el modelo de amplificador, los parámetros en la sección de válvulas vuelven a los ajustes estándar para cada amplificador.

Botón BIAS SHIFT



Permite ajustar la predisposición para los tubos. Al modificar el punto de funcionamiento del tubo, cambiará el carácter de la distorsión. Cada pulsación del botón BIAS SHIFT lo cambia en el orden siguiente: apagado -> verde -> rojo.

Apagado: Este modo utiliza voltaje de predisposición estándar para que el amplificador funcione en su función nominal.

Verde (COLD): Este modo utiliza un voltaje de predisposición más bajo. Cada nota se puede escuchar con claridad, y se puede lograr un sustain único.

Rojo (HOT): Este modo utiliza un voltaje de predisposición más alto. Permite incorporar una mayor dinámica a un sonido saturado.

Botón CLASS



Permite cambiar el funcionamiento de la sección de amplificador de potencia. Cada pulsación del botón CLASS lo cambia en el orden siguiente: verde -> rojo.

Verde (A): Funciona en Clase A y produce una respuesta directa e intuitiva.

Rojo (AB): Funciona en Clase AB y produce matices tonales únicos mediante compresión y distorsión cruzada.

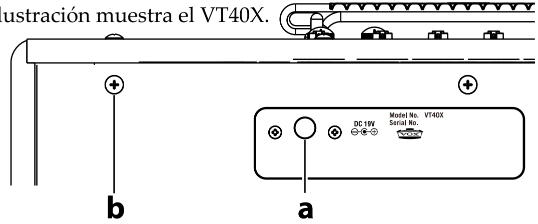
- El ajuste de Clase A/AB no afecta a la salida del jack de auriculares.

Tubos

- Es posible que los tubos se rompan si se ven expuestos a un golpe. Si un tubo se rompe, solicite su reparación.

Panel posterior

Esta ilustración muestra el VT40X.



a. Jack DC12V (VT20X), Jack DC19V(VT40X)

Conecte aquí el adaptador de corriente incluido.

- El adaptador de corriente está específicamente diseñado para el VT20X/VT40X. No utilice ningún otro adaptador porque se puede producir una avería.

b. Tornillo de puesta a tierra

Utilice este tornillo para conectar a tierra la unidad. Para ello, afloje el tornillo y acople un cable de tierra.

Consejo En función de cómo se conecte la unidad a otros dispositivos, puede que sienta una pequeña estimulación eléctrica si una parte suave de la piel toca una guitarra conectada o la parte metálica de la unidad. Esto se debe a una corriente muy inofensiva para los humanos. Si le molesta, utilice este tornillo de puesta a tierra para conectar la unidad a una tierra externa.

Acerca de los tres modos

Modo de programas predeterminados (recuperación de un programa predeterminado)

En el modo de programas predeterminados, estos programas se pueden recuperar con el mando AMP MODELS. Cuando está seleccionado, se cambiarán automáticamente los diversos ajustes, por ejemplo, para GAIN, TREBLE, MIDDLE, BASS, VOLUME y el efecto. Consulte la tabla al final del manual para ver una lista de las canciones programadas para cada modelo de amplificador.

Cambio al modo de programas predeterminados

Pulse el botón PRESET PROGRAMS una vez para acceder al modo de programas predeterminados; el botón se iluminará.

Recuperación de un programa predeterminado

Con el botón PRESET PROGRAMS iluminado, gire el mando AMP MODELS. Independientemente de las posiciones de los controles en el panel superior, se recuperará la configuración de programas predeterminados para el modelo de amplificador seleccionado.
En el modo de programas predeterminados, cada pulsación del botón PRESET PROGRAMS cambia el programa predeterminado en el orden siguiente: A, B, C. El botón se ilumina en verde, amarillo-verde, rojo.

Modo manual

Cuando el VT20X/VT40X esté en el modo manual, se comportará como un amplificador de guitarra convencional. En este modo, las posiciones de ajuste de todos los selectores y controles en la sección de amplificador simplemente se aplican al sonido.

Cambio al modo manual

Mantenga pulsado el botón PRESET PROGRAMS al menos un segundo para cambiar al modo manual; los botones PRESET PROGRAMS, BANK y de canales se apagan.

En el modo manual, si se modifica un parámetro (efecto, reducción de ruido, ajuste de sección de válvulas, etc.) no definido por un control, dicho ajuste se guarda automáticamente. Ese ajuste se recuperará la próxima vez que se acceda al modo manual.

Modo de programa de usuario (recuperación de un programa de usuario)

En el modo de programa de usuario, se recupera el programa guardado en el canal del banco, que se puede seleccionar pulsando los botones BANK y de canales, y todos los parámetros de efectos y amplificadores se cambian automáticamente a los ajustes guardados.

Cambio al modo de programa de usuario

Pulse el botón BANK o un botón de canal para acceder a modo de programa de usuario; los botones BANK y de canales se iluminan.

Recuperación de un programa de usuario

Pulse un botón de canal para cambiar el canal; se recuperará el programa guardado en el canal. Pulse el botón BANK para cambiar el banco, se recuperará el canal con el mismo número que el seleccionado en el banco anterior.

Consejo Si se conecta y se utiliza un pedal de control opcional (VOX VFS5) (se vende por separado), puede utilizar el pie para cambiar el banco y el canal. Para ver información detallada, consulte “Uso del pedal de control (VOX VFS5)” en la página 48.

Guardar un programa

Después de ajustar los diversos mandos y botones del panel superior para crear un sonido a su gusto, lo puede guardar (grabar) como un programa de usuario.

Consejo Al guardar programas en canales del mismo banco, inicie el procedimiento desde el paso 3.

1. Mantenga pulsado el botón BANK durante al menos medio segundo. El botón BANK parpadea.

2. Pulse el botón BANK para seleccionar el banco en el que se guardará el programa.

   Consejo Para cancelar la operación de grabación, pulse el botón TAP.

3. Mantenga pulsado el botón de canal de la ubicación de almacenamiento durante al menos 2 segundos (hasta que el botón deje de parpadear y se quede encendido). El programa se guarda en el canal, y se seleccionan el banco y el canal para la ubicación de almacenamiento.

   - Se borrará cualquier programa guardado previamente en dicha ubicación. En otras palabras, el programa que estuviese guardado antes en la ubicación seleccionada se borrará en el paso 3.
   - El ajuste de ignorar del efecto y el ajuste POWER LEVEL no se guardan con el programa.
   - Si, al crear un sonido en el modo de programas predeterminados o en el modo de programa de usuario, cambia a otro programa o al modo manual o bien apaga el amplificador antes de guardar el sonido que está creando, los cambios realizados se perderán.

Restablecer los ajustes de fábrica

Para volver a restablecer todos los ajustes de fábrica en el VT20X/VT40X, siga las instrucciones que le indicamos a continuación.

- Una vez finalizada esta operación, todos los programas guardados en canales así como todos los ajustes, como los ajustes de amplificador personalizado almacenados desde el software Editor/ Librarian, se restablecerán a los ajustes de fábrica.

1. Apague el amplificador.
2. Mientras mantiene pulsados los botones CH1 y CH, encienda el amplificador. Una vez que los botones BANK y de canales parpadeen, suelte los botones pulsados.

   Consejo Si decide cancelar la inicialización en este punto, pulse el botón TAP.

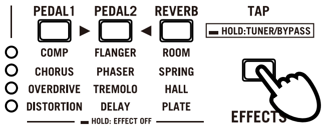
3. Mantenga pulsado el botón BANK durante al menos 2 segundos (hasta que el botón deje de parpadear y se quede encendido). Una vez que los botones BANK y de canales dejen de parpadear y se queden encendidos, comenzará la inicialización. La inicialización tarda entre 1 y 2 segundos en completarse, y el amplificador accede al modo de programas predeterminados.

   - Nunca apague el amplificador mientras se está llevando a cabo la inicialización.

Uso del afinador

La función de afinador le permite afinar la guitarra que esté conectada al conector de entrada INPUT.

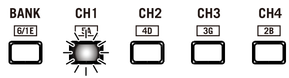
1. Mantenga pulsado el botón TAP durante al menos un segundo. Se ignorarán todos los efectos, excepto la reducción de ruido, y se activará la función de afinador.



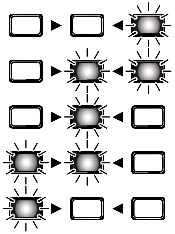
2. Toque cualquier cuerda de la guitarra al aire.

   - Tenga cuidado de no tocar ninguna otra cuerda.

3. Afine la cuerda de forma aproximada hasta que se ilumine el botón (botones BANK y de canales) que indica la cuerda que se ha tocado.



4. Mientras comprueba los botones de selección de efectos, afine correctamente la guitarra.



Un semitono alto

Ligeramente alto

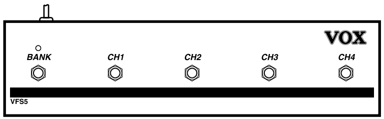
Afinado

Ligeramente bajo

Un semitono bajo

5. Pulse el botón TAP para desactivar la función de afinador y cancelar el estado de ignorar.

Uso del pedal de control (VOX VFS5)



Si se conecta un pedal de control opcional (VOX VFS5) (se vende por separado) al jack FOOT SW en el amplificador, puede utilizar el pie para cambiar el banco y el canal así como para activar/desactivar el efecto.

- La conexión o desconexión del pedal de control debe hacerse con el VT20X/VT40X apagado. Si conecta o desconecta el pedal de control con el VT20X/VT40X encendido, puede causar una avería o un fallo de funcionamiento.
- No pulse dos o más interruptores del pedal a la vez. Si lo hace, puede causar un funcionamiento incorrecto.

Operaciones en modo de programa de usuario

Cambio del banco y el canal (interruptores BANK y CH1 a CH4)

Pulse un interruptor en el VFS5 para cambiar el banco o el canal.

- Si pulsa un interruptor del VFS5 en el modo de programas predeterminados o el modo manual, el amplificador no cambiará al modo de programa de usuario. Además, no es posible guardar un programa manteniendo pulsado un interruptor de canal (CH1 a CH4) en el VFS5.
- El uso del panel superior no se reflejará en los LED del VFS5.

Tocar para definir la velocidad/tiempo (interruptores CH1 a CH4)

Pulse el interruptor con el mismo número que el canal seleccionado para definir la velocidad y el tiempo para el efecto PEDAL2. El intervalo entre dos pulsaciones del interruptor se establecerá como la velocidad y el tiempo.

Especificación del funcionamiento del VFS5

Mantenga pulsado el interruptor con el mismo número que el canal seleccionado durante al menos 3 segundos para realizar la misma operación que el modo de programas predeterminados o el modo manual; los botones de selección de efectos parpadearán brevemente. Para volver a la operación anterior, mantenga pulsado el interruptor CH3 durante al menos 3 segundos. (Los botones BANK y de canales parpadearán brevemente).

Operaciones del pedal de control en modos predeterminado o manual

Tocar para definir la velocidad/tiempo (interruptor CH3)

Pulse el interruptor CH3 en el VFS5 para definir la velocidad y el tiempo para el efecto PEDAL2. El intervalo entre dos pulsaciones del interruptor se establecerá como la velocidad y el tiempo.

Activación/desactivación de efecto (interruptores CH1, 2, 4)

Pulse el interruptor CH1, CH2 o CH4 en el VFS5 para activar/desactivar el efecto PEDAL1, PEDAL2 o REVERB correspondiente.

Conexión a un ordenador mediante USB

Al conectar el amplificador a un ordenador con un cable USB disponible en comercios, el software Editor/Librarian en el ordenador se puede utilizar para gestionar programas y personalizar amplificadores/efectos. El VT20X/VT40X también puede conectarse a un dispositivo iOS (iPad o iPhone) utilizando el adaptador para cámara USB de Apple.

Consejo Deberá instalar un controlador (driver) USB-MIDI para utilizar el software Editor/Librarian en el ordenador. Descargue las versiones más actualizadas de los controladores y el software desde el sitio web de VOX (www.voxamps.com).

Consejo Para ver información detallada sobre el uso del software Editor/Librarian, consulte la documentación incluida con el software.

Acerca de los modelos de amplificador y los tipos de efectos

En esta sección se proporcionan detalles sobre los modelos de amplificador, los distintos tipos de efectos PEDAL1, PEDAL2 y REVERB así como la reducción de ruido.

- Se puede producir una distorsión poco natural, en función de los ajustes de amplificador y creador de efectos. Si es así, ajuste los parámetros de amplificador y efectos.
- Si un parámetro no disponible en el panel superior se cambia en el software Editor/Librarian, el tono puede variar bastante respecto al modo de amplificador original o tipo de efecto.

Modelos de amplificador

Consejo Mediante el software Editor/Librarian, puede seleccionar más modelos de amplificador que los enumerados a continuación, y puede almacenar sus modelos de amplificador favoritos en USER A, USER B y USER C.

Consejo En el ajuste predeterminado de fábrica, BOUTIQUE CL, BRIT 1959 y BOUTIQUE METAL se almacenan en USER A, USER B y USER C, respectivamente.

1. DELUXE CL

Este diseño de los años 60, de frontal negro, dos canales y 22 W, utilizaba válvulas de potencia 6V6 y una reverberación accionada por válvulas para producir un sonido grande con una potencia reducida. Nuestro modelo está basado en el canal Vibrato.

2. TWEED 4x10

Este modelo es un combo con cuatro altavoces de diez pulgadas (4 x 10) de 1959 que en su origen fue diseñado para bajo. Su sonido, con saturación tipo “overdrive” suave y nítida, responderá con gran sensibilidad a la dinámica de las pulsaciones de la púa y al volumen de la guitarra.

3. VOX AC30

Es el modelado del canal normal del AC30.
Los agudos claros y nítidos del altavoz Celestion Alnico Blue, junto con su riqueza en medios, proporcionan un sonido limpio fascinante.

4. BOUTIQUE OD (BTQ OD)

Permite modelar el canal saturado de un amplificador de calidad alta conocido como el “Overdrive Special”, que se fabricaba solamente bajo pedido especial. El maravilloso sustain que se consigue subiendo el mando GAIN es suave y conmovedor.

5. VOX AC30TB

Es el modelado de un amplificador AC30 con el circuito “top boost” del AC30 de 1964. Se caracteriza por unos agudos suaves y refinados, una saturación impresionantemente profunda, y un sonido limpio y brillante de gran riqueza tímbrica.

6. BRIT 800

Este modelo es un cabezal de 100 W fabricado en el Reino Unido en 1983, con un solo canal y volumen maestro (master). Gire el mando GAIN a tope y tendrá ese sonido grueso y rugiente del hard rock y del heavy metal que dominó la década de los 80.

7. BRIT OR MKII

Se basa en el cabezal británico de 100 W y color característico que incluye dos canales y una reverberación de muelles accionada por tubos. Este modelo de amplificador ofrece todo tipo de sonidos desde un "crunch" británico característico, perfecto para rock clásico y blues, hasta sonidos modernos de ganancia alta, idóneos para rock duro y metal.

8. DOUBLE REC

Este es el modelo del canal de alta ganancia moderno de un amplificador que es una verdadera bestia salvaje. Sus graves son profundos y con gran proyección, sus agudos brillantes y su ganancia monstruosa, resultando ideal para guitarras con la afinación más baja posible, o para tocar metal con una guitarra de siete cuerdas.

9. USER A [BOUTIQUE CL]

En este se modela el canal limpio de un amplificador de alta calidad que se fabricaba solamente bajo pedido especial, y que era conocido como el "Overdrive Special". Con unos graves muy musicales y redondos, un incisivo ataque en medios y unos agudos dulces, resulta ideal para pastillas "single coil" (de bobina única).

10. USER B [BRIT 1959]

Modela el canal de agudos de un cabezal cableado a mano en Inglaterra a principios de los 60. Subiendo el volumen de este amplificador de 100 W a tope conseguirá ese sonido "crunch" rajado que ya siempre será el sonido del "rock and roll".

11. USER C [BOUTIQUE METAL]

Permite modelar el sonido de ganancia alta aplastante que emana de un cabezal de cuatro canales y 100 W fabricado en Alemania. Elegimos el canal "Heavy", que ofrece una sorprendente rigidez cuando se reproduce con una afinación de metal D caído.

Efectos de PEDAL1

1. COMP

Permite modelar un compresor que produce un sustain limpio, vibrante y suave.

Mando	Parámetro	Efecto
VALUE 1	SENS	Ajusta la sensibilidad. Gire el control hacia la derecha para aumentar la compresión y el sustain.
VALUE 2	LEVEL	Ajusta el nivel de salida.

2. CHORUS

Permite modelar una unidad de coro analógico exuberante clásico.

Botón/Mando	Parámetro	Efecto
TAP	SPEED	Ajusta la velocidad de modulación.
VALUE 1	SPEED	Ajusta la velocidad de modulación.
VALUE 2	DEPTH	Ajusta la profundidad de modulación.

3. OVERDRIVE

Permite modelar un pedal de saturación muy conocido en un cuadro verde; la notable calidez de su sonido lo ha convertido en un efecto atemporal.

Mando	Parámetro	Efecto
VALUE 1	GAIN	Ajusta el volumen de distorsión (boost).
VALUE 2	TONE	Ajusta el tono.

4. DISTORTION

Se trata de una unidad de distorsión clásica fabricada en Japón en un cuadro naranja.

Mando	Parámetro	Efecto
VALUE 1	GAIN	Ajusta el volumen de distorsión (boost).
VALUE 2	TONE	Ajusta el tono.

Efectos de PEDAL2

1. FLANGER

Permite modelar un “flanger” analógico realmente clásico que está asociado con un gran guitarrista actual considerado por muchos como “el padrino del tapping con dos manos”.

Botón/Mando	Parámetro	Efecto
TAP	SPEED	Ajusta la velocidad de modulación.
VALUE 1	SPEED	Ajusta la velocidad de modulación.
VALUE 2	DEPTH	Ajusta la profundidad de modulación.

2. PHASER

Permite modelar un “phaser” analógico famoso en una caja naranja.

Botón/Mando	Parámetro	Efecto
TAP	SPEED	Ajusta la velocidad de modulación.
VALUE 1	SPEED	Ajusta la velocidad de modulación.
VALUE 2	RESONANCE	Ajusta la cantidad de resonancia.

3. TREMOLO

Permite modelar el aclamado circuito de trémolo integrado en un amplificador americano clásico.

Botón/Mando	Parámetro	Efecto
TAP	SPEED	Ajusta la velocidad de modulación.
VALUE 1	SPEED	Ajusta la velocidad de modulación.
VALUE 2	DEPTH	Ajusta la profundidad de trémolo.

4. DELAY

Permite modelar un famoso eco de cinta analógico. Originalmente, el eco se creaba utilizando un cabezal por el que pasaba una cinta, y el tiempo de retardo se especificaba cambiando la velocidad del motor.

Botón/Mando	Parámetro	Efecto
TAP	TIME	Ajusta el tiempo de retardo.
VALUE 1	LEVEL	Ajusta la cantidad de sonido con retardo que se mezcla.
VALUE 2	FEEDBACK	Ajusta la cantidad de retroalimentación.

Efectos de REVERB

Ajuste la cantidad de sonido de reverberación que se mezcla con el mando VALUE 1 y la duración de la reverberación con el mando VALUE 2.

1. ROOM

Este tipo de reverberación simula una sala típica que contiene numerosos reflejos antiguos.

2. SPRING

Simula la reverberación de muelle que incorporan muchos amplificadores de guitarra.

3. HALL

Permite modelar la reverberación y el eco de una sala de conciertos grande.

4. PLATE

Permite modelar una unidad de reverberación de placa clásica que se suele emplear en estudios de grabación.

Reducción de ruido

Aplica un efecto de reducción de ruido.

Al igual que con los amplificadores y los efectos, la reducción de ruido se debe definir para cada programa. Si, al cambiar los ajustes en el modo de programas predeterminados o en el modo de programa de usuario, cambia a otro programa o al modo manual o bien apaga el amplificador antes de guardar los ajustes, los cambios realizados se perderán.

✍ Cuando se cambia el modelo de amplificador, el ajuste de reducción de ruido vuelve al ajuste estándar para cada amplificador.

1. Mantenga pulsado el botón TAP para ignorar los efectos (la función de afinador está activada).

2. Gire el mando VALUE 1 para ajustar la sensibilidad de la reducción de ruido. Gire el control hacia la derecha para aumentar el efecto de reducción de ruido. Cuando se gira del todo hacia la izquierda, se desactiva la reducción de ruido.

   ✍ Dependiendo de su guitarra, el aumento excesivo de la sensibilidad de la reducción de ruido puede provocar interrupciones en el sonido.

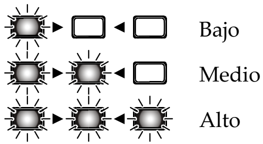
3. Pulse el botón TAP para cancelar el estado de ignorar.

Ajuste de reducción de ruido global

El nivel de ruido cambia en función de la guitarra que se utiliza, la alimentación y otros factores externos.
Cuando se cambia el entorno de funcionamiento, se pueden realizar ajustes generales al tiempo que se mantienen las distintas sensibilidades especificadas para cada programa.

✍ Este ajuste no afecta a los programas en los que se ha desactivado la reducción de ruido.

1. Con el botón TAP pulsado, encienda el amplificador.
La iluminación de los botones de selección de efectos muestra el ajuste actual.



2. Pulse el botón TAP o gire el mando VALUE 1 para cambiar el ajuste.

3. Espere sin ejecutar ninguna acción durante unos segundos.
De este modo se aplicará el ajuste y el amplificador volverá automáticamente a su funcionamiento normal.

Especificaciones

Modelos de amplificador: 11 (20 cuando se utiliza el software Editor/Librarian)
Efectos
  Tipos PEDAL1: 4
  Tipos PEDAL2: 4
  Tipo de reverberación: 4
  Reducción de ruido: 1
Número de programas
  Preajuste: Modelos de amplificador: 33 (60 cuando se utiliza el software Editor/Librarian)
  Usuario: 8 (dos bancos x cuatro canales)
Conectores de entrada/salida:
  jack INPUT, jack AUX IN, jack de auriculares, jack FOOT SW, puerto USB (tipo B)
Potencia de salida
  VT20X: Máxima aprox. 20 W RMS a 5 ohms
  VT40X: Máxima aprox. 40 W RMS a 5 ohms
Altavoz
  VT20X: 8" 5 ohms / VT40X: 10" 5 ohms
Procesamiento de señal
  Conversión A/D: 24 bits
  Conversión D/A: 24 bits
Alimentación
  VT20X: Adaptador de corriente (CC 12 V ⊖-C-⊕)
  VT40X: Adaptador de corriente (CC 19 V ⊖-C-⊕)
Consumo de corriente
  VT20X: 2,50 A / VT40X: 3,42 A
Dimensiones (ancho x profundo x alto)
  VT20X: 410 × 225 × 347 mm / VT40X: 462 × 225 × 404 mm
Peso
  VT20X: 7,3 kg / VT40X: 9,5 kg
Accesorios incluidos: Adaptador de corriente, manual del usuario
Opciones (se venden por separado): Pedal de control VOX VFS5

- Las especificaciones y el aspecto están sujetos a cambios sin previo aviso por mejora.

Song preset programs

Chanson programmes préréglés

Song Preset-Programm

Canción preestablecer programas

Amp model		Song title		
		A (Green)	B (Yellow-green)	C (Red)
1	DELUXE CL	-	Otherside	Thrill Is Gone
2	TWEED 4x10	-	Rock This Town	Born On The Bayou
3	VOX AC30	-	Day Tripper	Pride (In The Name Of Love)
4	BOTIQUE OD	-	Still Got The Blues	La Grange
5	VOX AC30TB	-	Tie Your Mother Down	No One Knows
6	BRIT 800	-	Spoon Man	The Trooper
7	BRIT OR MKII	-	American Idiot	Alive
8	DOUBLE REC	-	Enter Sandman	I Stand Alone
9	USER A [BOUTIQUE CL]	-	Higher	Purple Rain
10	USER B [BRIT 1959]	-	Black Dog	Cliffs Of Dover
11	USER C [BOUTIQUE METAL]	-	Psychosocial	Walk

VT20X VT40X

MODELING GUITAR AMPLIFIER

EFGS 1

VOX AMPLIFICATION LTD.
1 Harrison Close, Knowlhill, Milton Keynes, MK5 8PA, UK
www.voxamps.com/